

Świeszyno, gm. Miastko. Ołtarz prosto z Krakowa

TO JEST CUDO!

Bronisław Chromy, znany polski artysta z Krakowa jest autorem ołtarza w kościele filialnym pw. Matki Boskiej Fatimskiej w Świeszynie pod Miastkiem.

- To istne чудо - mówią

pracownicy montujący ołtarz.

Mieszkańcy Świeszyna sami wybudowali swój kościół. Teraz mają też jeden z najpiękniejszych w diecezji kościółko-brzeskiej ołtarzy. - Mamy piękny kościół z pięknym ołtarzem - mówi Leszek Dżugalik, były sołtys, który budował kościół w Świeszynie. - Świątynia potrzebna jest mieszkańcom kilku miejscowości. My wszyscy, którzy budowaliśmy kościół, jesteśmy wdzięczni za nowy ołtarz. Dziękujemy sponsorom i księdzu proboszczowi Józefowi Turkielowi, który o wszystko tak wspaniale zadbał.

Spod ręki krakowskiego artysty wyszła główna część ołtarza oraz tabernakulum. W prezbiterium kościoła powieszona została płaskorzeźba wizerunku Matki Boskiej Fatimskiej wraz z trójką dzieci, którym się objawiła. Na stawa ołtarza wykonana została z drewna. Do budowy użyto też jasnoniebieskiego marmuru i mosiądzu. Cały



Podstawa ołtarza wygląda okazale. Poszczególne elementy są tak ciężkie, że musieli je przenosić trzej mężczyźni.

Fot. Michał Zajst

ołtarz ma 3,5 metra wysokości i 3 metry szerokości. Waży tonę. Ile kosztował? To już tajemnica. Podawane są różne kwoty, od 50 do nawet około 100 tysięcy złotych.

- Cieszę się wspólnie z wiernymi - mówi ks. dr Józef Turkiel, proboszcz parafii pw. Najświętszej Marii Panny Wspomożenia Wiernych w Miastku. - Chciałbym podziękować wszystkim, którzy przyłączyli się do budowy te-

go wspaniałego ołtarza. Dziękuję również wszystkim tym, którzy ofiarowali swoje datki na ten cel. Oby kościół w Świeszynie służył wiernym przez długie lata.

Montaż ołtarza zakończył się już po zamknięciu tego wydania „Dziennika Miasteczkiego”. Za tydzień przedstawimy zdjęcia tego dzieła sztuki sakralnej.

(miza)

O artyście

Bronisław Chromy jest twórcą m.in. statuetek Złotego Smoka i Lajkonika. Jego autorstwa są też pomniki: Jana Pawła II w Tarnowie i Ku Czci Żołnierzy Polskich Poległych w Bitwie o Wielką Brytanię, który postawiony został koło Londynu.

Bytów. Nie bądź obojętny Pomóżmy Madzi



Mama i siostry Zuzia i Kasia czekają na powrót Madzi do domu.

Fot. G. Gusztyn-Popławska

Magda Łasińska ma 12 lat. Mieszka z rodzicami i dwiema młodszymi siostrami w Bytowie. Od marca choruje na zakaźną chorobę - mononukleozę. Dziewczynce grozi nieodwracalne uszkodzenie wątroby i śledziony. Teraz jest leczona na oddziale interny dziecięcej w Klinice Pediatrii, Gastroenterologii i Onkologii Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego w Gdańsku. Magda jest wesołą i zdolną dziewczynką. Piątą klasę szkoły podstawowej ukończyła ze średnią 5,2, mimo że miniony rok szkolny był dla niej i jej rodziców koszmarem. Magda zachorowała w marcu. Na szyi dziewczynki, po lewej stro-

nie, pojawiły się drobne guzy. Najpierw leczyła się w Bytowie, a następnie w Słupsku. Tam onkolog postawił diagnozę, która zabrzmiała jak wyrok - rak. Na szczęście rodzice Madzi nie poddali się. Dziewczynka trafiła do szpitala w Gdańsku, gdzie lekarze stwierdzili, że jest chora na mononukleozę. Tę chorobę u dzieci w wieku do 13 lat jest niezwykle trudno zdiagnozować. Normalnie nie jest groźna. Zwana jest nawet „chorobą pocałunków”, gdyż w ten sposób najłatwiej się nią zarazić. W przypadku Madzi jest jednak gorzej. Choroba została bowiem dość późno wykryta.

(GG)

R E K L A M A

Chojnice 99,30 MHz

RADIO
weekend

Bytów 105,80 MHz
Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz

Radio Weekend
to doskonałe medium
dla Twojej firmy. Dlaczego?

... Bo słyszać nas dalej
niż myślisz.

Chojnice, ul. Jana Pawła II 18
tel. (0-52) 397 11 01
fax (0-52) 397 11 52
reklama@petrus.pl
www.weekend.petrus.pl

**KLIENTOM NASZEJ FIRMY
SAMOCHODY WYNAJMUJEMY**

...ZA DARMO

SPRAWDŹ
CZY NIM JESTEŚ tel. 66 99 699

• Bytów
ul. Wojska Polskiego 35
tel. (0-59) 822-21-14,

• Miastko
ul. Armii Krajowej 19/8
tel. (0-59) 857-87-30,
GSM (0-603) 60-50-90

bez abonamentu
MIX
korzyści
80 gr z VAT
na stacjonarny

NOKIA 3310
za 1 zł
(1,22 zł brutto)

NOKIA 3510i
od 19 zł
(23,18 zł brutto)

Telefon na kartę za 1 zł

- Połączenie samych korzyści.
- Pełna kontrola kosztów i markowe telefony od 1 zł.
- Bez abonamentu, bez rachunku.
- Na stacjonarny tylko 80 gr z VAT za minutę.

COLTEX
DAKAR www.coltex.plusgsm.pl **mix Plus**

6-7 Miastko. Sportowe dni



Rozegrano finały Wakacyjnej Ligi Osiedlowej i Mistrzostwa Miastka w Jeździe na Hulajnodze.



SONDA

Czy czujesz się w Bytowie bezpiecznie?

Katarzyna Józwiak

Bytów
Jest to bardzo spokojne, w porównaniu z innymi, miasto. Nie boimy się wychodzić z domu wieczorem. Pracujemy wieczorami, ale niczego się nie obawiamy. To małe miasteczko i rzadko zdarzają się tu chuligańskie wybryki.



Fot. M. Zalewska

Tomasz Ambrowski

Gostyń
To bardzo spokojne miasteczko. Nigdy nie zdarzyło mi się tu nic przykrego. Nie zauważyłem też przemocy na ulicach Bytowa. Choć jestem przyjezdnym, to czuję się tu dobrze.



Fot. M. Zalewska

Aleksandra Skoneczna

Bytów
To bardzo spokojne miasto. Rzadko słyszę o chuligańskich zachowaniach. Raz zdarzyło mi się być świadkiem wybruku na ulicy, ale mimo to nie boję się wychodzić wieczorem na ulicę. Często też widzę patrol policyjny. Myślę, że ma to duży wpływ na nasze bezpieczeństwo.



Fot. M. Zalewska

Maria Antczak

Bytów
W Bytowie czuję się bardzo bezpiecznie. Mieszkam tu od bardzo wielu lat i nie zdarzyło mi się, aby ktoś mnie zaczepił czy okradł. Owszem czasami słyszę o różnych kradzieżach czy napaściach, ale bardzo rzadko. Duży wpływ mają częste patrole policyjne.



Fot. M. Zalewska

Leon Gawron

Bytów
Czuję się bardzo bezpiecznie. Mieszkam tu już bardzo długo i nigdy nic mi się nie stało. To małe miasto. Ludzie się tu znają i myślę, że na żadne chuligaństwo nie ma tu miejsca.



Fot. M. Zalewska

(misza)

Bytów. Kieszonkowcy w mieście! Lepiej pilnuj portfela

Uwaga na złodziei

Na gościnne występy do Bytowa przyjechali kieszonkowcy! W spokojnym zazwyczaj mieście, niebezpieczeństwo czai się teraz wszędzie. Trzeba dokładnie pilnować portfeli. Kieszonkowcy działają przede wszystkim w sklepach przy ulicy Wojska Polskiego. Wykorzystują tłok, lub sami stwarzają sztuczny. W piątek w sklepie, gdzie wszystko można kupić za 5 złotych wyciągnęli z plecaka mieszkanki Bytowa portfel, w którym było 500 złotych i karta Maestro. Przed tym samym sklepie okradziono także mężczyznę, który przymierał okulary przeciwsłoneczne. Złodziej wyciągnął mu portfel z kieszeni spodni dresowych. Mężczyzna stracił 160 złotych, 20 euro, a także prawo jazdy, dowód osobisty i dowody rejestracyjne.

Takich zdarzeń w ostatnich dniach było więcej. Nie wszyscy zgłaszają się jednak na policję.

- Z kieszeni koszuli wyciągnęli mi 100 euro - opowiadał rozżalony Niemiec, który w piątek przyszedł do redakcji „Dziennika” w Bytowie. - Zorientowałem się dopiero przy kasie. Wyszłem na kogoś, kto nie ma pieniędzy, aby zapłacić za zakupy. Nie zawiadaniałem policji, bo już jutro muszę wyjechać. Chciałbym jednak ostrzec wszystkich przed takimi „niespodziankami”. Policjanci próbują namierzyć złodziei.

- To typowi kieszonkowcy - mówi Andrzej Borzyszkowski, naczelnik sekcji prewencji w bytowskiej komendzie. - Przyjechali do nas na gościnne występy. Mają swoje metody. Każdą ofiarę dokładnie obserwują: przy kasie, przy bankomacie czy nawet okienku bankowym. Doskonale wybierają cel. Apelujemy do wszystkich mieszkańców o szczególną ostrożność i czujność. Udało nam się zebrać już wiele informacji w sprawie kieszonkowców, ale dla dobra prowadzonego postępowania nie mogę mówić o szczegółach.

Podczas tegorocznych wakacji tylko raz, o czym już informowaliśmy, udało

się zatrzymać kieszonkowca na gorącym uczynku. Przypomnijmy: kobieta, której przyjeżdża coraz więcej osób. I to cieszy. Turyści cenią sobie tradycyjną kaszubską gościnność, a także spokój i ciszę. Choć o te ostatnie coraz trudniej. W ostatnich dniach, gdy w końcu wróciło prawdziwe lato, ulice Bytowa są zapelnione, praktycznie tak samo, jak w niektórych nadmorskich kurortach. W ślad za turystami wyruszyli też złodzieje. Bogatych turystów, no i oczywiście samych mieszkańców, nie brakuje, a nie ma tu jeszcze wzmocnionych patroli policyjnych, tak jak w bardziej znanych miejscowościach wypoczynkowych. Gdy jednak skończy się lato, Bytów ponownie będzie jednym z najbezpieczniejszych miast na Pomorzu, gdzie nawet kradzieże zdarzają się rzadko. Do przyszłych wakacji wszystko się może zdarzyć. Złodzieje mogą trafić za kratki, albo wybiorą sobie za cel inną miejscowość. Na razie Bytów musi płacić cenę za to, że jest coraz bardziej popularny wśród turystów.

nie odzyskała. Złodziej zdążył go już przekazać kompanowi. To zdarzenie potwierdza, że kieszonkowcy są spoza Bytowa i działają w dobrze zorganizowanych grupach.

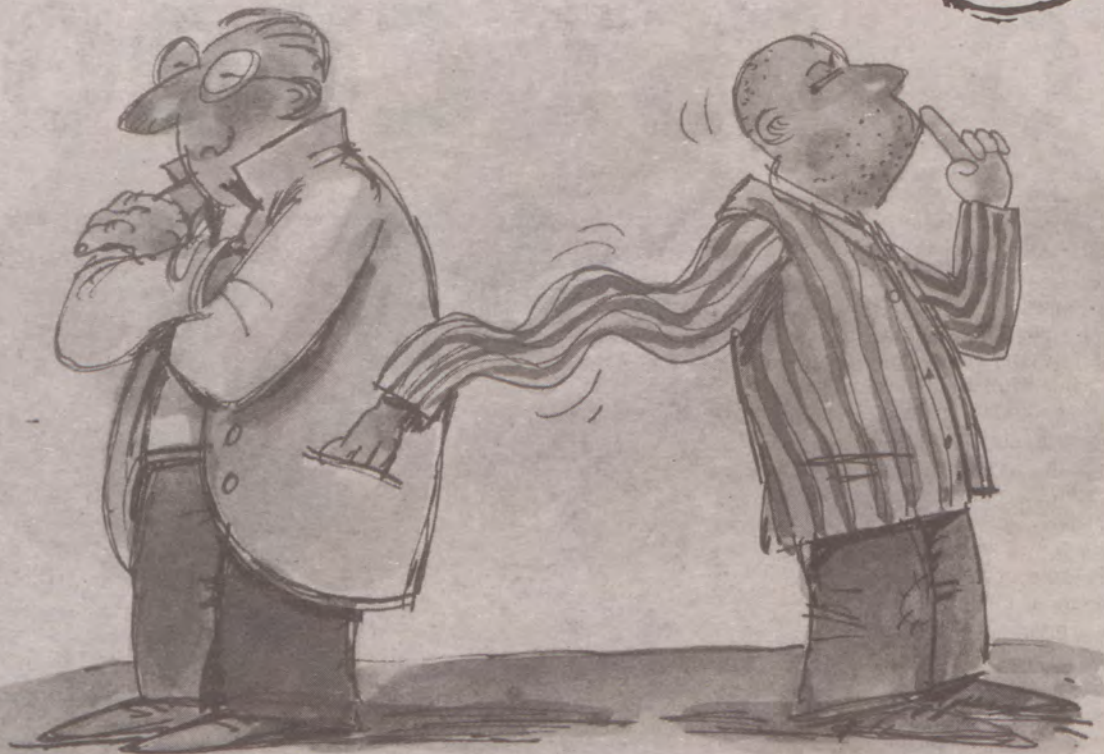
(GG)

Cena za atrakcyjność

W okresie letnim powiat bytowski ze swoimi czystymi jeziorami i lasami jest atrakcyjnym miejscem wypoczynku. Z roku na rok przyjeżdża coraz więcej osób. I to cieszy. Turyści cenią sobie tradycyjną kaszubską gościnność, a także spokój i ciszę. Choć o te ostatnie coraz trudniej. W ostatnich dniach, gdy w końcu wróciło prawdziwe lato, ulice Bytowa są zapelnione, praktycznie tak samo, jak w niektórych nadmorskich kurortach. W ślad za turystami wyruszyli też złodzieje. Bogatych turystów, no i oczywiście samych mieszkańców, nie brakuje, a nie ma tu jeszcze wzmocnionych patroli policyjnych, tak jak w bardziej znanych miejscowościach wypoczynkowych. Gdy jednak skończy się lato, Bytów ponownie będzie jednym z najbezpieczniejszych miast na Pomorzu, gdzie nawet kradzieże zdarzają się rzadko. Do przyszłych wakacji wszystko się może zdarzyć. Złodzieje mogą trafić za kratki, albo wybiorą sobie za cel inną miejscowość. Na razie Bytów musi płacić cenę za to, że jest coraz bardziej popularny wśród turystów.

Nadal na wolności

W piątek 6 sierpnia informowaliśmy w „Dzienniku Bytowskim” o parze złodziei z małym dzieckiem, którzy okradają sklepy w Bytowie. Potrafili wynieść nawet monitory komputerowe z czynnych sklepów. Nadal nie zostali zatrzymani, a więc sprzedawcy powinni zachować szczególną czujność. Policjanci przypuszczają, że złodziejska para wypoczywała, gdzieś w okolicach Bytowa.



Rys. M. Wdziękoński

Nie tylko Bytów

W Miastku złodziej okradł sprzedawczynię w sklepie przy ulicy Małopolskiej. Wykorzystując chwilę jej nieuwagi zabrał z lady portfel, w którym było 1 tys. 500 złotych, karta bankomatowa i złoty łańcuszek. W Jasieniu okradziono na plaży rodzinę z Gdyni. Złodziej zabrał z koca szetkę, w której były 630 złotych, telefon komórkowy, prawo jazdy oraz inne dokumenty, a także karty kredytowe i klucze od samochodu. W sumie straty wyniosły ponad 1 tys. 450 złotych.

Po auta

Szczególnie narażoną grupą są cudzoziemcy. Powiat bytowski od lat słynie z tego, że często giną tu, szczególnie w okresie letnim, drogie samochody. Ofiarami złodziei są głównie turyści m.in. z Niemiec. Takie zgłoszenia policjanci przyjmują praktycznie kilka razy w tygodniu. Tylko podczas minionego weekendu zginęły dwa drogie samochody należące do Niemców. Do pierwszej kradzieży doszło w nocy z piątku na sobotę w Osławie Dąbrowie. Złodzieje z podwórka prywatnej posesji skradli volkswagena multiwana. Straty właścicieli oszacował na 35 tysięcy euro. Także w nocy z soboty na niedzielę z prywatnej posesji w Sominkach skradziono skodę oktavia. Wartość auta właściciel wycenił na ponad 6 tysięcy euro. Podobnie, jak w przypadku kieszonkowców, złodzieje prawdopodobnie pochodzą spoza Bytowa. Przyjeżdżają tutaj w ściśle określonym celu - ukraść upatrzone auto. Te samochody błyskawicznie wyjeżdżają poza granice powiatu. Rzadko udaje się je odnaleźć, a jeśli już to w Trójmieście lub okolicach.

Dobre rady

- Nie trzymaj pieniędzy, dokumentów i kart płatniczych w jednym miejscu
- Staraj się wyjmować i wkładać pieniądze, tak aby inni nie widzieli zawartości portfela
- Nie odchodź od bankomatu z „wachlarzem banknotów” w dłoniach
- Nie trzymaj portfela w tylnej kieszeni spodni, kieszonce koszuli czy w zewnętrznych kieszeniach plecaka
- Unikaj zatłoczonych miejsc
- Nie kładź torebki do koszyka podczas zakupów w sklepach samoobsługowych. Torebkę lepiej trzymać przy sobie
- Nie prowokuj złodzieja drogim telefonem komórkowym czy aparatem fotograficznym trzymany w widocznym miejscu
- Unikaj noszenia kosztownych złotych ozdób
- Nie zostawiaj w samochodzie toreb i innych pakunków. Nawet, jak są w nich bezwartościowe rzeczy mogą skusić złodzieja



Pociągów nie ma

Przez Bytów pociągi już nie jeżdżą, mimo że oficjalnie linia jest czynna nadal. Kolej ma jednak nadal bardzo duży majątek, które pozbyć się nie chce.

BYTÓW

**Dziennik
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 13 sierpnia 2004 r.

Wydarzenia

::3

Bytów. PKP nie dba o swój majątek a cenny zabytek niszczy

Most może niebawem runąć

Czy Bytów straci jedną ze swoich wizytówek? Niestety tak może się stać. Zagrożony jest XIX-wieczny most kolejowy. O tej sprawie informowaliśmy już kilkakrotnie. Przypomnijmy: Droga przed mostem została podmyta podczas potężnej ulewy, która przeszła nad Bytówem w niedzielę 1 sierpnia. Kolejne opady deszczu jeszcze pogorszyły sytuację. Most należy do PKP, a właściciel, tak i w przypadku

pozostałego majątku nie spieszy. Kolej, mimo że przez Bytów pociągi nie jeżdżą od ponad 10 lat nadal jest właścicielem wielu budynków i innego typu obiektów. Wszystkie, bez wyjątku, są w opłakanym stanie technicznym. Właściciel nic z tym nie robi. Co gorsza, nie zamierza też nikomu niczego oddawać.

- Od lat staramy się o przejęcie majątku należącego do kolei - mówi Jerzy Barzowski, zastępca burmistrza Bytowa. - Bezskutecznie. PKP to państwo w państwie. Przedsiębiorstwo podzielone jest na dziesiątki spółek. Każda zajmuje się czymś i nikt nie poczuwa się do odpowiedzialności. Jeżeli, nie daj Boże, dojdzie do jakiejś tragedii, to przecież nikt nie będzie winił kolei, a właśnie nas.

Sprawa mostu to igranie z ogniem. Władze miasta oznaczyły teren taśmami i drutem kolczastym. Może runąć, bowiem nie tylko sam most, ale też słupy energetyczne i szopy przy drodze. Wszystko, po pierwszej większej ulewie może po prostu spłynąć do Borui. Mieszkańcy ulicy Stary Dworzec, dla których most jest najkrótszą drogą do

miasta lekceważą niebezpieczeństwo.

- A którądy mamy chodź - pyta młoda kobieta wracająca z zakupów. - Tędy jest najbliżej. Zawsze jakoś przejdę koło tej dziury. Można przejść co prawda małym mostkiem dołem, ale tam prawie zawsze jest błoto, a w dodatku wieczorem nie ma tam oświetlenia.

Ci, którzy widzieli, jak ziemia się osuwa do rzeki wołają o miast.

- Szkoda patrzeć, jak to wszystko niszczy - mówią. Dla dzieci olbrzymia wyrwa w ziemi bywa doskonałym miejscem do zabawy. Nic więc dziwnego, że już po dwóch dniach drut i taśmy leżały na ziemi.

Podsypywanie ziemi i zabezpieczenie mostu nie rozwiążą wszystkich problemów. Ten zabytek nigdy nie był remontowany. Zniszczone są kompletnie balustrady. Są już tak przerdzewiałe, że dosłownie rozpadają się w dłoniach. Każda ulewa



To skandal. Ile można czekać na naprawę mostu - mówią zirytowani mieszkańcy.

Fot. G. Popławska

Przełom?

Przełom w sprawie remontu mostu nastąpił we wtorek.

- Teraz trzeba mieć nadzieję - mówi Jerzy Barzowski, zastępca burmistrza. - Przyjechał specjalista z działu technicznego w Gdańsku. Obejrzał cały teren i obiecał, że przyśle komisję, która dokładnie określi wszystkie uszkodzenia i zakres niezbędnych prac. My także dostaniemy protokół z kontroli. Zresztą w oględzinach weźmie udział pracownik urzędu. PKP wyznaczy termin remontu. My liczymy, że rozpocznie się jak najszybciej.

Cały teren w pobliżu mostu jest w bardzo złym stanie, grozi osunięciem i nie ma już na co czekać.

Dworzec rozpada się

W równie opłakanym stanie jest bytowski dworzec. Tam spadają dachówki i fragmenty muru. Trzeba było odsunąć przystanki autobusów PKS, gdyż dachówki spadały na pasażerów. Uszkodziły też kilka autobusów. Podobnie jednak, jak w przypadku mostu PKP nie zamierza nic z tym zrobić. Na remont dworca w najbliższej perspektywie nie ma szans. O tym, jak PKP dba o swój majątek godzinami mogliby opowiadać mieszkańcy budynków należących do kolei. Sami wielokrotnie informowaliśmy o fatalnym stanie technicznym tych budynków. Kolej jest jednak odporna na wszystkie skargi. Nawet na opróżnienie szamba mieszkańców czekali kilka lat.



Fot. G. Popławska

O tym, że przed mostem osunęła się ziemia nawet nie wiedziałam. Inna sprawa to to, że most wymaga pilnego remontu. Staram się przekonać właściciela, czyli PKP, do podjęcia prac. To jednak przypomina walkę z wiatrakami. Wysłałam już w 2001 roku pismo w tej sprawie. Niestety odpowiedź do tej pory nie otrzymałam. Szkoda patrzeć, jak niszczy tak cenny zabytek, ale w zasadzie wszyscy mamy związane ręce. Możemy wystąpić do sądu, ale nakładane kary nie są niestety zbyt wysokie. Wszystko teraz zależy od właściciela.

Walka z wiatrakami

Dorota Cieślik ze słupskiej delegatury Służby Ochrony Zabytków.

O tym, że przed mostem osunęła się ziemia nawet nie wiedziałam. Inna sprawa to to, że most wymaga pilnego remontu. Staram się przekonać właściciela, czyli PKP, do podjęcia prac. To jednak przypomina walkę z wiatrakami. Wysłałam już w 2001 roku pismo w tej sprawie. Niestety odpowiedź do tej pory nie otrzymałam. Szkoda patrzeć, jak niszczy tak cenny zabytek, ale w zasadzie wszyscy mamy związane ręce. Możemy wystąpić do sądu, ale nakładane kary nie są niestety zbyt wysokie. Wszystko teraz zależy od właściciela.

może spowodować, że Bytów straci wtedy jeden z najcenniejszych zabytków a winnego wtedy zapewne nie będzie.

Gabriela
Gusztyn-Popławska



W każdej chwili może dojść do tragedii, ale kolei to nie interesuje.

Fot. G. Popławska

Najbardziej nietypowy most kolejowy



Most kolejowy nad rzeką Borują powstał w XIX wieku (ok. 1884 roku).

Składa się z sześciu murowanych prześłów o sklepieniach kolistych, które wykonano z cegły ceramicznej. Łuki sklepień wsparte są na murowanych z kamienia granitowego podporach. Na filarach znajdują się płaskorzeźby z piaskowca przedstawiające herby Rzeszy, Prus, Pomorza, Bytowa i niemieckich kolei.

Most wzorowany jest na rzymskich akweduktach. Zachwyca starannością wykonania. Nic więc dziwnego, że widniał na pieniądzach zastępczych Bytowa o nominale 2 marek, wydawanych w okresie wielkiego kryzysu gospodarczego. Most należy do najciekawszych i najpiękniejszych pomorskich zabytków kolejowych. Jest wpisany do rejestru zabytków. To chyba jedyny most kolejowy, po którym nigdy nie przejechał żaden pociąg. Wybudowano go dla potrzeb powstającej linii kolejowej do Miastka, lecz z niewiadomych przyczyn ostatecznie linia kolejowa pobięła inaczej i po moście nigdy nie przejechał żaden pociąg. To jedna z głównych wizytówek miasta. Znajduje się we wszystkich folderach promocyjnych i widokówkach.

R E K L A M A

Auto +moto +gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

**PODŁOGI
BEZKLEJOWE**
HDF gr 8 MM AC 3

22,90 PLN/M² **PORTA
DRZWI**

NOTABENE KOŚCIERZYNA
Ul. Mała Dworcowa 6 B, tel. 686-68-99
czynne 8-18

TANIE PANELE
- ścienne
- podłogowe

HURTOWNIE
D. i W. BORZYSZKOWSCY

BYTÓW, ul. W. Polskiego 14
tel. 0 696 946 826
BRUSY, ul. Gdańska 14
tel. (052) 398 28 75
KONARZYN, ul. Szeroka 5
tel. (059) 833 10 43

Bytów. Będzie mogła normalnie żyć, ale potrzeba na to dużo czasu i pieniędzy

Pomóżmy 12-letniej Magdzie

Magda Łasińska ma 12 lat. Mieszka z rodzicami i dwiema młodszymi siostrami w Bytowie. Od marca choruje na zakaźną chorobę mononukleozę. Dziewczynie grozi nieodwracalne uszkodzenie wątroby i śledziony. Od niedawna jest leczona na oddziale interny dziecięcej w Klinice Pediatrii Gastroenterologii i Onkologii Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego w Gdańsku. Magda jest wesoła i zdolną dziewczynką. Piątą klasę szkoły podstawowej ukończyła ze średnią 5,2, mimo że miniony rok szkolny był dla niej i jej rodziców koszmarem. Jej największym marzeniem jest być zdrową. Jednak, aby to marzenie się spełniło niezbędna jest pomoc specjalistów, ścisła dieta i odpowiednie leki. Niestety koszty, związane z leczeniem, przekraczają możliwości finansowe rodziców Magdy. Jej mama nie pracuje, a tata stracił niedawno pracę. Ostatnio państwo Łasińscy sprzedali samochód, aby przeznaczyć pieniądze na leczenie córki.

- Nie mogę patrzeć jak moje dziecko cierpi - mówi Gabriela Łasińska, mama Magdy. - Ostatnie miesiące były dla nas bardzo ciężkie. Madzia jest w złym stanie psychicznym. Był czas, kiedy

mówiła o śmierci, a ja byłam bezradna.

Dramat Magdy

Magda zachorowała w marcu tego roku. Na szyi dziewczynki, po lewej stronie, pojawiły się drobne guzy.

- Poszliśmy do lekarza rodzinnego - opowiada matka. - Doktor Józef Myszkowski dokładnie obejrzał szyję córki i skierował nas do specjalisty laryngologa w Bytowie. Podczas pierwszej wizyty specjalista stwierdził, że to zapalenie węzłów chłonnych, co zdarza się często w okresie dojrzewania. Zapisal antybiotyki. Mijały tygodnie, a córka dalej cierpiała. Guzy nie zniknęły. Poszliśmy kolejny raz i jeszcze wiele razy. Wszystko na nic. W końcu lekarz stwierdził powiększenie guza ślinianki podżuchwowej i zapalenie węzłów chłonnych. Potrzebna była pomoc specjalistów, a także onkologa. Pojechaliśmy do Szupska

Diagnoza jak wyrok

Diagnoza specjalistów ze Szupska była koszmarem.

- Jeden z laryngologów w Szupsku stwierdził, że to rak - opowiada łkając matka. - Byliśmy załamani. Magda czuła się bardzo źle. Swojej młodszej o 2 lata siostrze opowiadała o śmierci i twierdziła, że już umiera. Młodsza córka tak się przejęła, że na kilka dni trafiła do szpitala. Nie dawaliśmy jednak za wygraną. Szukaliśmy pomocy. Wreszcie trafiliśmy do onkologa w Szupsku. Od razu stwierdził, że potrzebna jest operacja. On jednak leczył tylko dorosłych. Mimo wszystko chciał nam pomóc. Magdy dostała kolejne leki.

Guzki trochę się

zmniejszyły. Na 16 czerwca doktor wyznaczył operację.

Wizyta u profesora

Do terminu operacji było jeszcze kilka tygodni. Magda czuła się coraz gorzej. Dziewczynka nie chodziła już do szkoły. Brała środki uspokajające. Nie mogła jeść i pić. Chudła z dnia na dzień. Wyścieńczona i przygnębiona popadała w depresję. Cały czas wędrowała między szpitalami, domem i lekarzami.

- Wreszcie w rozmowie z koleżanką ze szkoły średniej przypomnieliśmy sobie, że nasza znajoma skończyła medycynę i pracuje w Gdańsku - mówi Łasińska. Czułam się trochę zażenowana. Nie widziałymy się tyle lat, a ja chcę ją prosić o pomoc. Jednak w tym momencie było to dla mnie jedyne wyjście. Zdobylam jej numer telefonu i natychmiast zadzwoniłam. Gdy opowiedziałam o chorobie mojej córki, jej obecnym stanie i planowanej, usłyszałam: Zrobią wszystko aby Ci pomóc. Bardzo szybko umówiła mnie na wizytę u profesor Kamińskiej na oddziale interny dzieci w Klinice Pediatrii Gastroenterologii i Onkologii w Gdańsku. Gdy pani profesor dokładnie zbadała córkę i zostawiła na oddziale. Przerażona była tylko tym, że tak późno.

Magdzie wykonano wiele badań. Diagnoza miała być gotowa za kilka dni.

Jest diagnoza

Gdy nadszedł ten dzień badania błagałam tylko o jedno: zdrowie dla mojej córki - zapewnia Gabriela Łasińska. - To o czym się dowiedzieliśmy było dla nas prawdziwym szokiem. Wszystko wyglądało zupełnie inaczej. Otóż moja córka przez ostatnie miesiące była leczona na coś, na co w ogóle nie chorowała. Wszystkie wyniki wykluczały podejrzenie guza ślinianki podżuchwowej. Stwierdzono tylko niewielkie powiększenie węzłów o charakterze zapalnym. To była dla nas ulga. Teraz aż boję się pomyśleć co byłoby, gdyby doszło do umówionej operacji w czerwcu. Wiadomo już było, że Madzia jest chora



Madzia chciałaby jak najszybciej wrócić do domu. Na zdjęciu z mamą i siostrami Kasią i Zuzią.

Fot. Archiwum rodzinne

na mononukleozę - chorobę zakaźną, a nie na raka.

Zawsze razem

Cała rodzina państwa Łasińskich po postawieniu diagnozy przez specjalistów w Gdańsku była dokładnie przebadana. Na szczęście wszyscy są zdrowi. Magda jeszcze przez kilka tygodni pozostała w szpitalu. Tam skończyła V klasę. Stan psychiczny dziewczynki, dzięki pomocy psychologów poprawi się. Czekają ją jednak specjalna dieta i opieka specjalistów. Teraz przebywa u swojej babci w Pruszczu Gdańskim. Rodzice Magdy wolą dmuchać na zimne.

- Stamtąd bliżej do Gdańska - mówi matka. - Poza tym moja mama i Madzia są bardzo do siebie przywiązane. Przez ten cały czas, kiedy ja nie mogłam jechać do kliniki w Gdańsku, była u niej babcia. Nie wyobrażam sobie, co by było gdy nie pomoc mojej mamy. Na razie niewiele wiemy o tej chorobie i skąd ona się wzięła u naszej córki. Magda jest teraz na specjalnej diecie i lekach, które są bardzo drogie. Robimy co możemy. Wzięliśmy kredyt, sprzedaliśmy samochód, a co najgorsze mąż stracił pracę. Jest nam bardzo ciężko. Jednak dla swojego dziecka zrobimy wszystko. Wdzięczna

będę z całego serca tym, którzy zechcą nam pomóc w tej trudnej finansowo sytuacji. Nie proszę dla siebie. Dla każdej matki widok cierpiącego dziecka jest czymś najgor-

szym. Błagam, aby ktoś mógł ratować nam zdrowie mojej córki...

Gabriela Gusztyń - Popławska

Objawy

Objawy choroby pojawiają się po 2 do 7 tygodni od zarażenia. Najpierw są to bóle głowy, ogólne złe samopoczucie, uczucie zmęczenia, czasem obrzęk powiek i utrata apetytu. Najbardziej charakterystyczne są jednak trzy objawy: gorączka, ból gardła i powiększenie węzłów chłonnych, szczególnie z boku szyi i na karku. Gorączka jest zwykle wysoka (38-39 stopni Celsjusza) i trwa ok. 5 dni, choć czasami przeciąga się do 3 tygodni. Powiększone, obrzęknięte węzły chłonne są wrażliwe na dotyk i twarde. Różnią się rozmiarami: od wielkości ziarna fasoli do małego jajka (w krańcowych przypadkach). Zajęte mogą być nie tylko węzły szyjne, ale również pachowe i pachwinowe. Może się zdarzyć powiększenie śledziony i wątroby. Do rzadziej spotykanych objawów należą trudności w przełykaniu, krwawienie z dziąseł, żółtaczka i jedno- lub dwudniowa wysypka.

Mononukleozą: Co to jest?

Mononukleozą to zakaźna, ostra choroba wirusowa, zwana też „chorobą pocałunków”. Wywołuje ją wirus Epsteina-Barra. Znajduje się go u 80 proc. osób powyżej 40. roku życia i starszych. Zakażenie często jest bezobjawowe, ale wirus pozostaje w organizmie przez całe życie. Wirus EBV, przyczyna mononukleozy, zakaża ślinianki, w których się później rozmnaża. Bezpośredni kontakt ze śliną, na przykład w czasie pocałunku czy przez używanie tych samych butelek z napojami, może doprowadzić do zakażenia. Chory na mononukleozę może zarażać nią jeszcze przed rozpoczęciem się objawów (przez parę dni), a także jakiś czas po ustąpieniu choroby. W ślinie znajduje się wirus EBV nawet w 6 miesięcy po ustąpieniu symptomów. U niektórych pacjentów wydzielanie go ze śliną utrzymuje się nawet latami. W znacznej większości przypadków mononukleozą jest łagodną i przebiegającą bez powikłań chorobą. Jednak z nieznanych przyczyn po jej ustąpieniu może się utrzymywać skłonność do łatwego przemęczenia się. Czasami zdarzają się też powikłania, np. pęknięcie śledziony. Poza tym może pojawić się upośledzenie drożności dróg oddechowych, zapalenie mięśnia sercowego i tkanek otaczających serce oraz zajęcie szpiku kostnego, bądź ośrodkowego układu nerwowego (mózg i rdzeń kręgowy). Chociaż wirus EBV zostaje w organizmie praktycznie do końca życia, to choroba rzadko nawraca.

(z artykułu „Choroba pocałunków” lek. med. Marcina Pustkowskiego z „Żyjmy dłużej” 10 października 1999 r.)

Pomóżmy

Bank Spółdzielczy W Bytowie:
185-2706-1/0 71 9321 0001 0000 0185 2000 0010
Rachunek: Zarządu Miejskiego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Bytowie z dopiskiem dla Magdy.



Madzia jest, mimo choroby, wesołą dziewczynką.

Fot. Archiwum rodzinne

W szkole w Lësëch Jómach szkolny Sztole spítòł sã knôpa:
- Chto napisòł „Żecé i przigòdë Rémusa“?
- Jò tegò nie zrobił - òdrzekł wëstraszony knôp.

Jubileuszowe Targi Książki Kaszubskiej i Pomorskiej

Więcej kaszubskich książek

Na jubileuszowych, piątých już, Targach Książki Kaszubskiej i Pomorskiej zaprezentowało się blisko dwudziestu wydawnictw z całego Pomorza. Ranga więc rośnie z roku na rok. Mimo to wystawcy nie bez przyczyny podkreślali, że zainteresowanie mieszkańców miasta jest nie-
wielkie.

A przecież Kościerzyna ma wielkie tradycje czasopiśmiennicze i wydawnicze. Stąd wywodzi się wielu wybitnych twórców literatury kaszubskiej, na czele z Aleksandrem Majkowskim. Dlatego miejsce organizowania targów jest jak najbardziej zasadne. Stąd też podział na dwie kategorie: pomorską i kaszubską. Nie oznacza to jednak w przeciwieństwie do pierwszych targów, że do kaszubskiej kwalifikowane są wyłącznie książki kaszubskojęzyczne. Już drugi rok z rzędu pierwszą nagrodę otrzymała książka - album zredagowany po polsku, chociaż w tym roku zgłoszono wiele oryginalnych prac, zwłaszcza literackich, napisanych w języku kaszubskim. W sumie na prawie czterdzieści zgłoszonych tytułów połowę zaliczono do kategorii kaszubskiej, co oznacza, że w ubiegłym roku wzrosła liczba kaszubskich wydawnictw.

Rzeczywiście, w tej kategorii zauważamy progres. Wśród książek kaszubskoję-



Nagrodzeni autorzy książek kaszubskich i pomorskich z organizatorami targów.

Fot. Jan Antonowicz

zycznych szczególnie nas ujęło dzieło literackie niezujące go już autora, Bolesława Jażdżewskiego, „Jôrmark z Bôrzëszkôw” oraz nowy podręcznik do nauki języka kaszubskiego Danuty Pioch. Gdy kilka lat temu ukazała się pierwsza część też zastanawialiśmy się nad jej nagrodzeniem - mówi juror, prof. Tadeusz Linkner z Kościerzyny, który wraz z burmistrzem miasta Zdzisławem Czuchą i główną organizatorką targów dyrektorką Biblioteki Miejskiej Gabriellą Homel - Bielecką, rozdawał dyplomy i nagrody autorom i wydawcom książek.

Jednym z nagrodzonych był ks. prof. Jan Walkusz, który przyjechał aż z Lublina, choć korzenie ma w nieodległym od Kościerzyny Borucinie. Jest autorem rozprawy

„Piórem i słowem”, w której przedstawił twórczość literacką XIX i XX-wiecznego duchowieństwa.

- Literatura kreowana jest przez epokę. Tak jest i obecnie. Nowe dzieła kaszubskie dotyczą współczesnych tematów, tak jak było w czasie,

gdy tworzyli wielcy mistrzowie kaszubskiego słowa, książka Leon Heyke czy Bernard Sychta - podkreśla tegoroczny laureat targów.

Imprezie towarzyszyły liczne występy kulturalne oraz kiermasz twórczości ludowej.

Jan Antonowicz

Zwycięzcy targów

Kategoria pomorska

Im. Stanisław Mrozek, „Tczewski genius loci”, wyd. Marpress; Im. Jan Walkusz, „Piórem i słowem”, Bernardinum; III m. Roman Regliński, „W kręgu legend krzyżackich, Novator. Wyróżnienia: praca zb., „Dominikanie. Gdańsk - Polska - Europa”, Wydawnictwo Dominikańskie; Witold Kiedrowski, „Na drogach życia”, Bernardinum; Andrzej Grzyb i Roman Landowski, „Legends kociewskie”, Region.

Kategoria kaszubska

I m. Józef Borzyszkowski i Alfons Kleina, album „Boże męki”, wyd. „Bernardinum” z Pelplina; II m. Bolesław Jażdżewski, „Jôrmark z Bôrzëszkôw”, Instytut Kaszubski; 3 m. Danuta Pioch, „Żecé codniowé na Kaszëbach”, Rost. Wyróżnienia: Grzegorz Schramke „W wieczórny dõce”, Region; Benedykt Karczewski, „Pò rozwògã i do smiëchù”, Czec, „Piesnie Rodny Zemi”, Rost.

Hel-Swarzewo-Sianowo-Jasna Góra

Najdłuższa pielgrzymka

Już dwudziesty trzeci raz na odpust Wniebowzięcia Królowej Polski na Jasną Górę w Częstochowie podąża najdłuższa w Polsce pielgrzymka. Nazywa się Kaszubska, bo wyrusza z najdalszego zakątka Kaszub, Helu, a i charakter pielgrzymki jest iście kaszubski. Każdego dnia śpiewany jest utwór „Kaszëbskò Królëwò”, który stał się niejako hymnem pielgrzymki. Uczestnicy mają chustki z kaszubskimi napisami, flagi, koszulki i inne emblematy regionalne. Część osób posługuje się językiem kaszubskim. - Szkoda, że



Uczestnicy kaszubskiej pielgrzymki podążają na Jasną Górę już po raz dwudziesty trzeci.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

nas nie nauczono w domach i w szkole po kaszubsku. Wówczas wszystko wypływałoby bardziej z serca. Kaszubszczyzny byłoby o wie-

le więcej - mówi Roma z Rumi.

Czterystuosobowej kompanii przewodniczy ks. prof. Jan Perszon z Pucka. Uczest-

nikami są też inni księża Kaszubi, między innymi kleryk - franciszkanin, Franciszek Łaga.

- Jò jidã ju piãti rôz, przede wszëtczim dzãkòwac za powòłanie, starszych, wëchòwanie. Bò më czasã tak wiele prosymë, a zabòcziwómë ò pòdzãce Bògu za to co mómë - wyznaje franciszkanin pochodzący z Zęblewa, który w tym roku podejmuje studia zakonne.

Za dwa lata będzie kolejny jubileusz. Wówczas pielgrzymi chcą iść aż do Ludźmierza, do Pani Gór i stąd wrócić do Częstochowy

(ep)

CÈŻ JE CZÈC

■ Festyn nad zatoką

REWA. VIII Festyn Kaszubski odbędzie się 15 sierpnia na cypli Szpërk. W programie jest msza św. z liturgią w języku kaszubskim o godz. 14., a po niej gry, zabawy i konkursy z licznym udziałem zespołów kaszubskich, w tym chóru „Morzanie”. Organizatorem jest Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie w Dębogórze wraz z wójtem gminy Kosakowo.

■ Kaszubscy chórzyci

PARCHOWO. II Zjazd Kaszubskich Śpiewaków odbędzie się 22 sierpnia. O 16.30 rozpocznie się msza kaszubską w kościele św. Mikołaja. Po niej będzie koncert chórów na wolnym powietrzu. Współorganizatorem zjazdu jest chór „Cassubia cantat” z Parchowa. Ubiegłoroczny zjazd odbył się w Barłominie koło Luzina.

Z KASZËBSCZI PÒLËCÈ

■ Opowieści kościerzaka

„Wdzydzkie opowieści” to kolejny po „Kościersko-wdzydzkich impresjach” tom refleksji kościerzaka Jana Machuta, który o sobie mówi, że jest wielkim miłośnikiem jeziora Wdzydze. Książka zawiera zarówno legendarne przekazy, jak i prawdziwe historie, choćby te najnowsze związane z tragicznymi śmierciami ostatnich właścicieli Wielkiego Ostrowu, czyli wyspy usytuowanej w środku jeziora. Po naturalnej śmierci Franciszka Knittera jezioro wnet zabrało jego synów: Medarda i Jerzego. Autor, od dziesiątków lat związany ze Zrzeszeniem Kaszubsko-Pomorskim, podejmuje również dysputy na temat istoty ruchu kaszubskiego i literatury kaszubskiej. Opowiada się za pisanem w języku kaszubskim w stylu Anny Łajming i Jana Piepki, czyli z polską narracją, a kaszubskimi dialogami. Interesujące są wdzydzkie anegdoty, a także sylwetki szkolnych i zasłużonych działaczy.



CZËTANIÉ Z KNËDZI APÒKALIPSË SW. JANA APÒSZTOŁA

■ Niasta òbłokłò w słuńce

Świątiniò Bòga w niebie sã òtemkła i Arka Jegò Ùgòdë ùkòza sã w Jegò świątini. Pònemù wiòłdzi znak sã ùkòzòł na niebie: Niasta òbłokłò w słuńce i miesiąc pòd Ji stopama, a na Ji głowie wińc z dwanòsce gwiondzów.

È jinszi znak sã ùkòzòł na niebie: Hewòle wiòłdzi czerwionògnisti Smòk, co mò sëtme głów i dżesãc rogów - a na jegò głowach sëtme kòrunów. A jegò ògòn zmiòtò trzeci dżel gwiondzów z nieba: i cësnał je na zemiã. I stanãł Smòk przed Niastã, co mò rodzëc, zebë, czej le ùrodzy, zezgrzëc ji Dżecuszkò.

I ùrodzëła Sëna - Knòpa, chtëren wszëtczë nòrodë mdze pasi żelòznã rógã. I je Ji Dżecuszkò wszëtë do Bòga è do jegò ławelnicë. A Niasta ùcekla na pùstiniã, gde mò mól przëszëkòwóny przez Bòga.

I jò uczul jem mòcny głos, co mówil w niebie: „Terò nastàło zbawienié, mòc i kròlowanié naszëgò Bòga i rzãdë Jegò Pòmazańca”.
To je słowò Bòżë.

Słowòrz

Niasta - niewiasta
Hewòle - otòż
Zezgrzëc - zezròc
Ławelnica - tron

KASZUBSKIE MSZE

W niedzielę 15 września msze częściowo w języku kaszubskim będą w:

- Gdańsk Wysoka, ul. Wodnika, kościół św. Polikarpa, godz. 18.
- Gdynia Pogórze Górne, ul. Płk Dąbka 328, godz. 8.
- Sopot, kościół św. Michała, godz. 15., a po nim spotkanie w sali katechetycznej członków i gości Oddziału ZKP w Sopocie.
- Chwaszczyno, godz. 15.30.

Miastko. Slalomem, ósemką i w wyścigach Mistrzowie hulajnogi

Już wiadomo, kto w Miastku najlepiej w tym roku jeździ na hulajnodze. Już po raz trzeci na Kaczym Dołku miłośnicy tego środka lokomocji rywalizowali w Mistrzostwa Miastka w Jeździe na Hulajnodze. Zawody cieszył się dużym zainteresowaniem. Na starcie stanęło 35 zawodników. Ciekawostką jest fakt, że wystartowało aż czworo dzieci państwa Marusiaków.

Dla zawodników przygotowano różne, bardzo trudne konkurencje. Na początku trzeba było pokonać trasę slalomu między pachofkami, oczywiście na czas. Drugą konkurencją, nieco trudniejszą była jazda tzw. ósemką. Warunkiem poprawnego przejazdu było nieprzekroczenie białej linii toru. W kolejnej konkurencji trzeba było przejechać, jak najdalej po jednym odbiciu nogą. Na koniec było to co najciekawsze, czyli wielkie wyścigi.

- Jestem zadowolony - tłumaczy Daniel Drozd, zwycięzca kategorii do lat 6 - Lubie swoją hulajnogę i dlatego nie miałem problemów. W przyszłym roku również chciałbym wystartować w



Zawodnicy nie mieli większych problemów z pokonaniem tzw. ósemki.

zawodach. Cieszę się z nagrody.

- Uważam, że niedzielna zabawa to wysmienity sposób na spędzenie wolnego czasu - mówi Janusz Gawroński, dyrektor Miejsko - Gminnego Ośrodka Kultury

w Miastku. - Dzieci i młodzież przyzwyczajają się do jazdy na hulajnogach i mogą ze sobą rywalizować. Tego typu zawody będą organizowane co roku, dlatego już te-

raz zachęcam wszystkich, aby przygotowywali się do następnych mistrzostw.

Tekst i zdjęcia:
Michał Zajst



Tegoroczne hulajnogowe zmagania zdominowali chłopcy. Dziewcząt było mniej niż zawsze.



Nawet najmłodsze dzieci świetnie radziły sobie z pokonywaniem trasy.

Wyniki

do lat 6	
1. Daniel Drozd	22 pkt.
2. Klaudia Otoka	14 pkt.
3. Sebastian Sobieski	13 pkt.
od 7 do 9 lat	
1. Przemysław Zablotny	15 pkt.
2. Mateusz Stanisławski	10 pkt.
3. Szymon Marusiak	10 pkt.
od 10 do 12 lat	
1. Tomasz Stanisławski	17 pkt.
2. Adam Wirkus	13 pkt.
3. Mariusz Maćko	10 pkt.
powyżej 13 lat	
1. Daniel Pupka - Lipiński	12 pkt.
2. Grzegorz Lipiński	11 pkt.
3. Łukasz Wiśniewski	10 pkt.



Ostatnie przygotowania zawsze są bardzo ważne.

Znika zakład

Znika powoli dawny „Czyn” przy ulicy B. Chrobrego. O losach tego zakładu informowaliśmy we wcześniejszych wydaniach Dziennika. Budynki są teraz wyburzane. Za kilka tygodni po dawnym zakładzie produkującym meble pozostanie tylko pusty plac.

Miastko. Wakacyjna Liga Osiedlowa Rosną młoci

18 zespołów rywalizowało o tytuł Mistrza Wakacyjnej Ligi Osiedlowej w piłce nożnej - Miastko 2004. Turniej zorganizowano po raz pierwszy. Zgłosiły się zespoły uczniów szkół podstawowych, gimnazjalistów i oldbo-

jów, czyli ich ojców. Grali od 19 lipca do 8 sierpnia, w każdy poniedziałek, środę i piątek. Początkowo mecze rozgrywane były na boiskach osiedlowych, ale wielki finał wymagał lepszej oprawy. Dlatego wszystkie spotkania rozegrane zostały na Kaczym Dołku. Najlepsze drużyny otrzymały cenne nagrody i



Wszyscy zawodnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody.

Wyniki

Szkoły podstawowe	
1. Kosiarze, Komitet Osiedlowy nr 6	27 pkt
2. Czerwone Diabły, Komitet Osiedlowy nr 4	18 pkt
3. Pogromcy Duchów	16 pkt.
Komitet Osiedlowy nr 4	16 pkt
4. Gladiators, Komitet Osiedlowy nr 1	15 pkt
5. Hakerzy, Komitet Osiedlowy nr 6	12 pkt
5. Niebieskie Diabły, Komitet Osiedlowy nr 4	12 pkt
6. Osiedle II, Komitet Osiedlowy nr 2	6 pkt
7. Galacjanie, Komitet Osiedlowy nr 1	3 pkt
8. Czarni, Komitet Osiedlowy nr 4	0 pkt
Król strzelców - Wojciech Szuta z drużyny Kosiarzy	31 bramek
Gimnazja	
1. FC Barcelona, Komitet Osiedlowy nr 6	13 pkt
2. Osiedle II, Komitet Osiedlowy nr 2	11 pkt
3. Flinstonowie, Komitet Osiedlowy nr 1	10 pkt
4. Orły, Komitet Osiedlowy nr 4	3 pkt
4 Arka, Komitet Osiedlowy nr 4	3 pkt
5. Osiedlowcy, Komitet Osiedlowy nr 4	0 pkt
Król strzelców - Łukasz Sienkiewicz z drużyny Orłów	4 bramki
Oldboje	
1. Komitet Osiedlowy nr 2	6 pkt.
2. Komitet Osiedlowy nr 6	3 pkt.
3. Komitet Osiedlowy nr 4	0 pkt.
Król strzelców - Lech Filarski, KO nr 2	3 bramki

CZYTASZ I WIESZ

Nowe okna

MIASTKO. Kilkanaście tysięcy złotych kosztowała para-
fię pw. Najświętszej Marii Panny Wspomożenia Wier-
nych w Miastku wymiana okien na plastikowe. Ksiądz dr
Józef Turkiel, proboszcz parafii chce też już niedługo
wymienić dach plebanii. Stare dachówki mają już kilka-
dziesiąt lat. (miza)

Nagłośnić mecze

Zarząd klubu MKS Start Miastko chce kupić nowy sprzęt nagłaśniający na mecze piłkarskie z udziałem miasteczkich piłkarzy. Do tej pory sporadycznie, tylko podczas najważniejszych spotkań, korzystano ze sprzętu miasteczkowego MGOK. Niewykluczone, że przeszkolony zostanie także nowy spiker.

Wokół nas

::7

MIASTKO

**Dziennik
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 13 sierpnia 2004 r.

owa

odzi piłkarze

puchary. Wśród uczniów podstawówek triumfowali Kosiarze (osiedle nr 6), gimnazjalistów - Barcelona (osiedle nr 6), a oldbojów - osiedle nr 2. Królem strzelców został Wojciech Szuta z drużyny Kosiarzy.

- Nie było łatwo - mówi. - Trzeba było się trochę napracować. Cieszę się, że moja drużyna wywalczyła pierwsze miejsce. Spróbujemy obronić tytuł za rok.

Zdobywcy pierwszych trzech miejsc w kategorii szkół podstawowych i gimnazjów otrzymali puchary ufundowane przez Romana Ramiona, burmistrza Miastka, a w kategorii oldbojów, puchar przewodniczącego Rady Miejskiej Ryszarda Mieczkowskiego.

- Po raz pierwszy zorganizowaliśmy takie rozgrywki i od razu cieszyły się ogromnym zainteresowaniem - mówi z dumą Lech Warsiński, dyrektor Ośrodka Sportu Rekreacji Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Miastku - Poziom rywalizacji był bardzo wysoki. Wszyscy zawodnicy bardzo starannie przygotowali się do finałów. W przyszłym roku liga na pewno też będzie.



Sędziowie czuwali nad prawidłowym przebiegiem spotkań piłkarskich.

Tekst i zdjęcia: Michał Zajst



Strażacy polewali boisko wodą, aby młodym piłkarzom grało się lepiej.



Bramkarze stali na wysokości zadania. Rafał Michalski bronił wyśmienicie.

w piątek

w każdym powiecie tygodnik lokalny i kolorowy dodatek telewizyjny na cały tydzień

TELE
MAGAZYN

Przystan Żywiec. Gratulujemy.

9.07.2004 - 22.08.2004

Kup piwo **Żywiec**.

Zbieraj kapsle, puszki i monety **Żywca**.

Wymień je na atrakcyjne nagrody w punktach „Przystan **Żywiec**” lub „**Żywiec** Bus”

Wybierz:

Międzyzdroje, Kołobrzeg, Mielno, Ustka, Łeba, Dębki, Jastrzębia Góra, Władysławowo, Jastarnia, Karwia, Krynica Morska.



Auto+moto
+gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

**KOTŁY C.O. EKOLOGICZNE
EKONOMICZNE**

TANIE RATY tylko 3%*

Kotły spalające miat, drewno, trociny, brykiet, pellets, węgiel, węgiel groszek

Skład Art. Metalowych, Budowlanych i Narzędzi
Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4
tel. 680-19-37

*APR w stosunku rocznym przy kwocie 1000zł na 10 miesięcy wynosi 11,46%
176549A

**Sprzedam stację paliw
w Lęborku,**

pow. 8151 m², budynek 100 m²,
zbiorniki 4 x 20 m³,
atrakcyjna lokalizacja,
możliwość rozbudowy,

tel. 602212481.

175530A

146730A

LEKKOATLETYKA

■ Brąz Michała Breszki

Po raz pierwszy w kategorii młodzieżowców wystąpił Michał Breszka z klubu Talex Bagra Borzytuchom. Podczas Mi-strzostw Polski wywalczył brązowy medal na dystansie 10 000 metrów. Przegrał jedynie z Tomaszem Szymkowiakiem z Orkanu Wielkopolskiego i Rafałem Snochowskim z Wawelu Kraków. Michał pobiegł bardzo dobrze poprawiając swój dotychczasowy rekord. Wynosi on obecnie 30 minut i 35 sekund. - Stadion w Poznaniu jest bardzo szczęśliwy dla Michała - mówi Jarosław Ściagała trener Talexu. - Właśnie na tym stadionie zdobył swój pierwszy medal podczas Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży. W biegu na 3 kilometry w kategorii juniorów młodszych zdobył, tak jak obecnie, brązowy medal. W zawodach wystąpił również Grzegorz Dorszyński z Talexu Borzytuchom. Ze względu kontuzji musiał jednak opuścić bieżnię. W dotychczasowej karierze młody lekkoatleta Talexu Borzytuchom zdobył 4 medale na zawodach rangi ogólnopolskiej.



Michał Breszka po zwycięstwie podczas ubiegłorocznego Biegu Niepodległości.

Fot. Leszek Literski

■ Nieudany debiut

Dariusz Ziłotek z Talexu Borzytuchom i Jarosław Cichosz z Baszty Bytów, którzy reprezentowali Polskę w międzynarodowym czwórmezu lekkoatletycznym juniorów zajęli dalsze pozycje. Dariusz Ziłotek był 8. w biegu na 1500 metrów. Jego wynik, 4.05,76 min., jest znacznie gorszy od rekordu życiowego. Lepiej wypadł Jarek Cichosz w biegu na 400 metrów przez płotki. Wywalczył 6 miejsce, jednocześnie poprawiając rekord życiowy. Wynosi on obecnie 53,37 s. Zawody wygrała Rosja, przed Niemcami, Polską i Hiszpanią.

(11)

Piłka nożna. Turniej żaków

Lechia najlepsza

Przez dwa dni na stadionie miejskim w Bytowie rywalizowali w turnieju piłkarskim piętnastolatki i młodzi piłkarze.

W pierwszym dniu wystąpili piłkarze z rocznika 1998-91. Do turnieju zgłosiły się 4 zespoły: Salosu Słupsk, Mazura Karczew, Lechii Gdańsk i Bytovii Bytów.

Wygrali piłkarze Lechii Gdańsk wygrywając wszystkie spotkania. Drugie miejsce zajęli gospodarze, niewiele ustępując zwycięzcom. W pojedynku obu drużyn Lechia pokonała Bytovię 2:1. W spotkaniu z Mazurem Karczew Bytovia wygrała 1:0. Mecz ze Salosem Słupsk się nie odbył, gdyż goście musieli wcześniej wrócić do domu. Oto wyniki pozostałych spotkań: Mazur - Salos 1:2, Lechia - Salos 7:0, Lechia - Mazur 8:0. Następnego dnia odbył się kolejny turniej, tym razem piłkarzy z rocznika 1992 i młodszy. W turnieju zagraли młodzi piłkarze: Lechia Gdańsk, Bytovia Bytów, GTS Czarna Dąbrówka i Salos Słupsk.

Tu także bezkonkurencyjni okazali się piłkarze



W spotkaniu GTS Czarna Dąbrówka i Bytovii Bytów wzięli udział gospodarze 2:1.

Fot. Leszek Literski

Lechii. Wygrali wszystkie spotkania. Drugie miejsce zajęła Bytovia, trzecie GTS a czwarte Salos. Oto wyniki poszczególnych spotkań: Lechia - Bytovia 3:2, GTS -

Porażka GTS-u

Przygotowujący się do rozgrywek klasy A piłkarze GTS Czarna Dąbrówka rozegrali na własnym boisku mecz sparingowy z KS Mści-szewice (gdańska klasa B). Mimo, że goście grają w niższej klasie, to w Czarnej Dąbrówce odnieśli zwycięstwo 5:4. Zespół GTS-u znacznie odmłodził swój skład. Bramki dla GTS zdobyli: 2 Zdzisław Buchowiecki, po 1 Rafał Kozikowski i Piotr Szczegielniak.

Letni turniej

W Jasieniu odbył się letni turniej piłki nożnej. Wystąpiły w nim 4 zespoły: WKS Nożyno, Astra Jasień, Orkan Gostkowo i Stegna Parchowo.

Grano systemem każdy z każdym 2X20 minut. Turniej wygrał zespół Orkana Gostkowo. Gostkowie wygrali wszystkie spotkania. Za zwycięstwo otrzymali puchar wójta gminy Czarna Dąbrówka.

W poszczególnych spotkaniach uzyskano wyniki: Astra - Orkan 0:2, WKS - Stegna 1:2, Astra - WKS 3:1, Orkan - Stegna 2:0, WKS - Orkan 1:3, Stegna - Astra 2:1.

Tabela końcowa

1. Orkan Gostkowo	9	7-1
2. Stegna Parchowo	6	4-4
3. Astra Jasień	3	4-5
4. WKS Nożyno	0	3-8

który odbędzie się u nich w sobotę 14 sierpnia. Obie drużyny zagrają przedmecz przed turniejem głównym. W turnieju wystąpią GTS Czarna Dąbrówka, WKS Nożyno oraz Orkan Gostkowo. Początek zawodów o godzinie 14.

(11)
ka je

PRACA

ZATRUDNIĘ

DROBNYCH podwykonawców remontowo-budowlanych, 552-17-46

EKSPEDIENTKĘ z doświadczeniem zatrudnię Oferty: Lębork ul. Przymurna 9

ELEKTRYKA i mechanika samochodowego, (0-58) 531-27-73, 0-509-550-372

FRYZJERÓW damsko-męskich zatrudnię do nowo otwieranego, renomowanego salonu fryzjerskiego w Gdańsku. Korzystne warunki, 0-601-670-230

LĘBORK zlecę szpachlowanie i malowanie płyt kartonowo-gipsowych, 0-600-873-734

MAGAZYNIERA - kierowcę wiek do 30 lat wyk. min. zawodowe praw. kat. B z Lęborka lub bliskich okolic, (0-59) 843-63-84

OPERATORA koparko-ladowarki - zatrudnię - najchętniej emeryta / okolicie Sławna /, 0-603-933-303

STOLARZY zatrudnimy Kontakt osobiście Zakład Stolarski Nowa Wieś Lęborska ul. Dworcowa 2 lub tel., (0-59) 861-23-48

ZATRUDNIĘ młodą pracownicą osobę do pomocy w Barze w Łebie, 0-606-350-805

FIRMA Work Service zatrudni Hostessy do promocji. Wy-magania: wiek do 26 lat, osoby uczące się, miła aparycja i komunikatywność. Kontakt: 0 6 0 7 / 8 7 0 - 1 4 4 mp.gdansk@workservice.pl

OGRODNICTWO Holandia, paszport niemiecki, możliwość przejazdu kredytowanego, certyfikat M G P I P S (0-67) 265-05-90, 0-604-406-633

PRACOWAŁEŚ: Niemcy, Holandia, Austria - odbierz podatek, (0-58) 301-82-63

PRACOWNIKÓW - platformy wiertnicze, 0-602-618-747

SZUKAM PRACY

KIEROWCA ABCE z Busem 7 osobowym lub do 11. Podejmie pracę na terenie Słupska lub w okolicach, 0-603-792-759

KOSZTORYSANT robót budowlanych poszukuje pracy, praktyka, samochód, 0-604-623-910, Słupsk

KSIĘGOWA doradzi i pomoże poprowadzić księgowość i zarządzać finansami, doświadczenie, 0-505-015-610

OGRODNIK doświadczony, kierowca, j. niemiecki wykształcenie średnie podejmie każdą pracę, (0-59) 842-39-67

DOŚWIADCZONA księgową doradzi i pomoże poprowadzić księgowość i zarządzać finansami, 0-505-015-610

STUDENTKA podejmie każdą pracę na sezon, (0-59) 844-01-13, Słupsk

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI 80, 1,3 benz./gaz, 1985r., 2500 zł, grafitowy metalik, pilnie, (0-59) 833-53-01

CIĄGNIK C 330, Cena do uz, 0-888-327-875

FIAT 126 p benzyna, 1989, 1100, (0-59) 810-47-01

FIAT 126 P, 1987 r, 500 zł, na chodzie, Słupsk, (0-59) 844-28-61 po 20,00

FORD Fiesta 1,1 1994, biały, sprowadzony, 5000zł, 0-501-871-607

FORD Fiesta, 1,0, 1991r., czerwony, karta pojazdu, AA, RM, dwie opony zimowe, stan bdb, 0-696-026-179

FORD Focus 1.6Benz, 1999, 28.000zł, 0-601-615-418

FORD Sierra, 2,0, 4 500 zł, srebrny, 4 drzwiowy, 0-692-128-854

FORD Transit, 2,5 D, 1991 r, R, AA, Słupsk, 0-504-283-318

HONDA CRX, 1,6, 1991 r, 160 000, morski metalik, perła, wersja USA ES, SZ, nowe opony, skórzana tapicerka, Słupsk, 0-880-236-835

KOMBAJN Bizon, 1984r., z szarpaczem słomy, garażowany, stan dobry, cena 18500 zł, Człuchów, 0-502-517-703

MERCEDES 124 E, 1994 r, 22 500 zł, kremowy, bogate wyposażenie, 0-502-499-106

MERCEDES 190, 2,5 D, 1992 r, czarny, Słupsk, (0-59) 843-02-70

MOTOCYKL IŻ Planeta 3, 1962 r, z koszem, Słupsk, (0-59) 843-07-44, 0-604-972-290

OPEL Astra 1,7 TD, 1993, 10.000zł, 0-601-615-418

OPEL Astra, 1,4, 1992 r, 8 000 zł, czerwony, 3- drzwiowy, AF, dwa dni w kraju, 0-692-128-854

OPEL Astra, 1,4, 8200 zł, niebieski, 5 drzwi, 0-604-994-345

OPEL Astra, 1,6, 1993 r, 9 500 zł, czerwony, zadbane, Słupsk, (0-60) 825-12-19

OPEL Astra, 1,7 TDI, 1995 r, bordo, 5 drzwiowy CZ, WS, tapicerka welurowa stan bardzo dobry, Bytów, 0-506-983-683

OPEL Kadett 1986 r., 1,3 plus gaz srebrny, hak, 3300 zł, 0888-280-006

OPEL KADETT kombi, 1,4, 3 500 zł, granat, 3 drzwiowy, 0-692-128-854

OPEL Kadett kombi, 1,8i, 91 r, 5000,-, srebrny metalik, z częściami, (0-59) 858-52-58, 0-691-788-485

OPEL Kadett, 1,6, 3 500 zł, biały, 5 drzwiowy, 0-692-128-854

PEUGEOT 309, 1,1, 1991 r, 3 000 zł, biały, 5- drzwiowy 2 dni w kraju, 0-692-128-854

POLONEZ Caro, 1,5 instalacja gazowa, 1991 r, 3700 zł, Słupsk, 0-888-964-701

RENAULT 19 1992/93 1,7 benz/gaz, bogate wyposażenie, ekonomiczny 8.200zł, 0-503-108-766

RENAULT Twingo, 1,3, 1994 r., 9.500, zielony, instalacja gazowa, nowe opony letnie + zimowe, Chojnice, 0-501-034-506

SEAT Ibiza, 1,5, 1991 r, 3 500 zł, biały, 5- drzwiowa dwa dni w kraju, 0-692-128-854

VW bus T-4 1993 r., 6-osobowy, skrzyniowy, 2,4 D, niebieski, 135 tys. km, stan bardzo dobry, przygotowany do rejestracji, 12200 zł, 0888-280-006

VW Golf I 1,5 Diesel, (0-59) 863-94-47

VW polo 1,1 1992, biały sprowadzony z opłaconą akcją 5000zł, 0-501-871-607

VW T 2, 2000, 1990, (0-59) 810-36-41, 0-508-200-409

VW Vento, 1,8, 1992 r, 13 500 zł, granat, 4 drzwiowy, 0-692-128-854

KUPIĘ

AI Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0604-215-315

AUTA powypadkowe, uszkodzone, gotówka, (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

USZKODZONE, nierejestrowane, skorodowane, 0-505-515-191

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

10 km od Słupska, działkę budowlaną sprzedam, (0-59) 846-21-07, 0-501-399-800

BYTÓW - okolice pół domu działka 8ha ogrodzona 80.000zł, 0-698-548-480

BYTÓW, ul. Zwycięstwa mieszkanie spółdzielcze 49 m kw oraz garaż murowany, 0-601-308-189

BYTÓW, mieszkanie spółdzielcze własnościowe 49 m kw ul. Zwycięstwa oraz garaż murowany, 0-601-308-189

CZŁUCHÓW, mieszkanie 3-pokojowe, 69 mkw, parter, os. Witosza 19/9, 0-606-131-618

SERCA DWA

■ Mam 53 lata, 170 cm, blondyn. Jestem niezależny finansowo i mieszkaniowo. Poznam panią w wieku 45 - 50 lat, również niezależną finansowo. Foto mile widziane. Tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 1314

■ Jeśli chcesz poznać wrażliwą, wesołą i towarzyską dziewczynę spod znaku Byka, to napisz. Mam 21 lat, 160 cm, szczupła, szatynka, wykształcenie średnie. Szukam kogoś z kim mogłabym spędzić wolny czas. Dorota.

sygn. 1315

■ Wdowa, 57 lat o spokojnym usposobieniu, wesoła, zadbana z własnym M, pozna pana w odpowiednim wieku, zadanego, do 175 cm. Koziorek.

sygn. 1316

■ Szczupła brunetka, domatorka, zodiakalny Rak. Lubię dobrą książkę, film i zwierzęta. Jeśli jesteś sympatyczny, uczciwy, odpowiedzialny i nie masz nałogów, napisz. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1317

■ Wdowa, 56/162/68, zadbana, wesoła, sympatyczna, wyrozumiała, bez nałogów, pozna swoją drugą połowę o podobnych zaletach. Tylko poważne oferty.

sygn. 1318

■ Wysoki 34-latek, 188 cm, Wodnik, zmotoryzowany. Pozna panią w celu niezobowiązującej znajomości.

sygn. 1319

■ Wdowa, pozna inteligentnego, atrakcyjnego, niezależnego wdowca, minimum 175 cm, w wieku 57 - 60 lat z Tczewa lub okolic. Zdjęcie i nr telefonu mile widziane.

sygn. 1320

■ Panna, 34 lata, 167 cm. Katolicka, spokojna, ceniąca wiedzę i uczciwość, pozna wyłącznie kawalera bez zobowiązań, praktykującego katolika o dobrym sercu, poważnie myślącego o życiu i założeniu rodziny.

sygn. 1321

■ Poszukuję kawalera, 22 - 28 lat z okolic Malborka, ale nie koniecznie, uczciwego, bez nałogów, zaradnego życiowo, który myśli poważnie o życiu. Mam 22 lata, 168 cm, ładna, wykształcenie średnie. Foto i nr telefonu mile widziane. Panowie z ZK, rozwodnicy, żonaci wykluczeni.

sygn. 1322

■ Wdowa, 53 lata, 168/66, bardzo samotna. Pozna pana do lat 60, który również czuje się samotny. Mile widziany pan zmotoryzowany. Panom z ZK dziękuję. Odpowiem na każdy list.

sygn. 1323

■ Jestem wysokim, szczupłym brunetem, bez nałogów, 28 lat. Od pewnego czasu szukam swojej połowy, której mógłbym oddać swe samotne serce na dobre i na złe chwile. Tylko poważne oferty. Może akurat jesteś tą drugą osobą? Proszę o kontakt telefoniczny.

sygn. 1324

■ 29-latką, szczupłą, atrakcyjną, wrażliwą, rozsądną, gospodarną, panną bez nałogów i zobowiązań, niezależną finansowo, średniego wzrostu. Poznam kawalera uczciwego, odpowiedzialnego, ceniącego gasnące wartości. Jeżeli pragniesz razem ze mną stworzyć ciepło domowego ogniska - proszę napisz. Cel - wspólna przyszłość. Mieszkam w ok. Słupska.

sygn. 1325

■ Samotna wdowa, 58 lat, katolicka, niezależna mieszkaniowo i finansowo pozna wdowca w odpowiednim wieku. Najchętniej zmotoryzowanego lub tylko z prawem jazdy. Nie musi być piękny i bogaty, tylko dobrego serca.

sygn. 1326

■ Najważniejsze są dla mnie miłość i wierność. Nienawidzę zdrady. Mam 25 lat i szukam trwałego związku. Jestem szatynem o lekko zakręconych włosach. Mam 170 cm i silną budowę ciała, szerokie zainteresowania, lubię grać na gitarze, spacerować, długie jazdy na rowerze i siedzieć przed komputerem. Pracuję. Chętnie poznam uczciwą dziewczynę w wieku 20 - 30 lat z okolic Łęborka. Nr tel. komórkowego i zdjęcie mile widziane.

sygn. 1327

■ Kawaler, 32 lata, pozna miłą panią, 28-35 lat. Dzieci mile widziane, mogą też być panie rozwiedzione lub wdowy, lubiące wies. Zdjęcie mile widziane. Darek.

sygn. 1328

■ Panna, 23 lata, spod znaku lwa. Pozna miłego, sympatycznego chłopaka o dobrym sercu, który poważnie myśli o przyszłości, w wieku 23 - 28 lat, bez nałogów. Panowie z ZK wykluczeni. Foto mile widziane.

sygn. 1329

■ Kawaler, 33 lata, materialnie niezależny z własnym mieszkaniem i poczuciem humoru, chętnie nawiąże znajomość z panią w odpowiednim wieku.

sygn. 1330

■ Spokojny, 32-letni wysoki blondyn, spod znaku Skorpiona, bez zobowiązań i zbędnych nałogów. Poznam panią w wieku 25 - 35 lat w celu matrymonialnym. Chwilowo przebywam w ZK.

sygn. 1331

■ Wdowiec, 50 lat, 172 cm, uczciwy, zaradny, wykształcenie techniczne, własne M, samochód, pracę. Doceniam wartości rodzinne, uważam, że szacunek, zrozumienie oraz zaufanie są podstawą związku dwojga ludzi. Poznam panią w wieku do 55 lat. Zdjęcie mile widziane.

sygn. 1332

■ Samotna 21-latką, 180 cm, spod znaku Panny, całkiem serio pozna wesołego, miłego chłopaka bez nałogów, w wieku 21 - 26 lat, z którym mogłaby spędzić mile chwile. Panowie z ZK wykluczeni. Foto mile widziane.

sygn. 1333

■ Wolna, rozwiedziona (nie z własnej winy), niezależna finansowo, wykształcenie wyższe, ceniąca życie rodzinne, pozna pana w wieku 30-36 lat. Mam duże poczucie humoru i dobre serce. W związku liczy się szczerść i zaufanie (wzajemne). Kocham przyrodę, jazdę na rowerze i spacerować po świetle księżyca. Jeśli nadajesz na podobnych falach, napisz.

sygn. 1342

■ Jeśli możesz wnieść choć odrobinę radości we wspólne życie, to nie czekaj. Jestem katolikiem, bezdzietnym, bez zobowiązań, bez nałogów, nie palę, jestem ustabilizowany, lubię przyrodę, dobre towarzystwo, dobrą kuchnię. Poznam ładną, niewysoką (do 170 cm), o wyraźnych kobiecych kształtach pannę lub mamę od 36 do 43 lat, najchętniej ze wsi lub małego miasta. Mam 50 lat, 178/91, prowadzę własny, dochodowy zakład. ZK wykluczone. Marek.

sygn. 1343

■ 24-latek, średniego wzrostu pozna miłą, sympatyczną dziewczynę do lat 28. Nie szukam przygód i chętnie nawiąże kontakt z kobietą samotnie wychowującą dziecko. Pochodzę z Białogostoku. Piotrek.

sygn. 1344

■ Sławomir, 29 lat, 178 cm, lubię dobrą muzykę. Poznam panią w wieku 26 - 30 lat, najchętniej z Kaszub, dziecko nie stanowi przeszkody. Jestem po szkole gastronomicznej. Foto mile widziane.

sygn. 1345

■ Jestem bardzo czułym i wrażliwym 22-latką z Tczewa, wykształcenie średnie, niezależny finansowo. Poszukuję dziewczyny w wieku od 20 do 28 lat, przeciętnej urody, o miłym charakterze (dziecko nie stanowi przeszkody). Jestem typem romantyka. Nr telefonu i foto przyspieszy kontakt.

sygn. 1346

■ Jeśli jesteś szczerą, niekarany, odpowiedzialnym, niezależnym finansowo mężczyzną w wieku do 43 lat, to napisz do atrakcyjnej, niezależnej i sympatycznej panny. Mam 35 lat, 165 cm i być może to właśnie szukam na dalszą drogę życia. Foto mile widziane. Na listy z ZK nie odpowiadam.

sygn. 1347

■ Wolny, 60/168/73, wykształcenie zawodowe z samochodem i mieszkaniem, pozna panią w odpowiednim wieku, bezdzietną, lubiącą wyjazdy nad wodę lub do lasu, niekonfliktową. Najchętniej z Tczewa lub okolicy.

sygn. 1348

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

KUPON

Serca
dwa

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



■ Nasz laureat

A oto nasza lipcowa laureatka. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrała **Barbara Serocka z Pelplina**. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

■ Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu. Nasze pytanie: **Jakie święto przypada 15 sierpnia?** Na odpowiedzi czekamy do 8 września 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

■ Graj i wygraj telewizor

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” - gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną. W tym miesiącu jest nią wysokiej klasy telewizor! Takiej okazji nie można przegapić. Wystarczy wypełnić kupon i przesłać do naszego Biura Konkursów. W gazetce znajdziecie także korzystną ofertą rabatową partnerów Klubu Prenumeratora. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza - to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca!

Tu uzyskasz rabaty z kartą Klubu Prenumeratora: Salon Kosmetyczno-Fryzjerski ABACOSUN, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, VIVA Club Sopot, Toyota Chwaszczyno, Borga, Chemia - materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Hotel Szydłowski, Hotel Niedźwiadek, Zakład Optyczny Stojałowski, Auto Serwis WT Błażewicz.

■ Wyjeżdżasz - zawieś prenumeratę

Jeżeli posiadasz prenumeratę domową, czyli otrzymujesz „Dziennik” przed godz. 8, masz możliwość zawieszenia dostawy prenumeraty. Zawieszenie jest bardzo przydatne, jeżeli właśnie wyjeżdżasz na kilka dni i nikogo nie będzie w domu. Warunkiem zawieszenia jest zgłoszenie telefoniczne pod nr. 0 800 15 00 26 na 3 dni robocze przed terminem zawieszenia.

■ Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową - „Dziennika Bałtyckiego” - skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.

Nasi partnerzy Bytów

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

Vitel 13% rabatu na akcesoria do telefonów komórkowych
ul. Jana Pawła II 14
Bytów
tel. (058) 677 22 77

HOTEL Regalowski
ORGANIZUJEMY
* imprezy okolicznościowe i plenerowe
* catering (na zamówienie)
Gdańsk-Wrzeszcz
Aleja Grunwaldzka 114
TEL. (058) 345-70-40
www.szydowski.pl

La Siesta Hotel
Zaprasza!
ul. Droga Rybacka 58
Jastrzębia Góra
tel. +48 (058) 6749197, 6749421
fax +48 (058) 6749414
e-mail: poczta@lasiesta.pl
www.lasiesta.pl

CZYTASZ I WIESZ

■ Po drodze do Słupska



W Bytowie najlepsi byli brydżyści z Gdańska: Józef Pochroń i Aleksander Kasprzak.

Fot. Leszek Literski

BYTÓW. Najlepsi polscy brydżyści wzięli udział w turnieju „Po drodze do Słupska”. Spotkali się w Szkole Podstawowej nr 2 w Bytowie. Po raz trzeci do rywalizacji stanęli międzynarodowi i krajowi arcymistrzowie. W sumie 38 par, w tym kilka z Bytowa.

Głównymi organizatorami zawodów są: Polska Grupa Ciepłownicza PRATERM S.A. oraz Pomorski Wojewódzki Związek Brydża Sportowego. Pierwszy turniej brydża został uznany za najlepszą imprezę sportową roku w Bytowie. Tym razem poziom był podobny. Rywalizowano przy 19 stolikach.

Zwycięstwo odniosła utytułowana para zawodników z Gdańska: Józef Pochroń (arcymistrz międzynarodowy) i Aleksander Kasprzak (arcymistrz). Drugie miejsce zajęła para: Janusz Węgrzyn i Zbigniew Pinkiewicz, również z Gdańska, a trzecie miejsce przypadło Michałowi Górskiemu i Ryszardowi Konopka ze Słupska.

Tytuł najlepszej pary w kategorii junior zdobyli Piotr Franiowski i Kamil Matusiak. Dodatkowo uhonorowano najlepszą parę z powiatu bytowskiego: Stefan Czapiewski - Ryszard Dykier.

(II)

Karciana stolica

Bytów staje centrum gier karcianych. Przed dwoma tygodniami spotkali się tutaj pasjonaci gry w baskę, a ostatnio brydżyści. W jednym z bytowskich pubów co roku spotykają się też miłośnicy gry w „66”, a wiceburmistrz Jerzy Barzowski chce jeszcze przeprowadzić turniej skata.

WARTO TAM BYĆ

■ Muzeum zaprasza

Muzeum Zachodnio-Kaszubskie zaprasza na wystawy stałe: „Kultura materialna Kaszubów Bytowskich” - wystawa etnograficzna, „Sztuka sakralna”, „Portrety Gryfów Książąt Pomorza”. Zwiedzającym udostępniona jest również sala myśliwska oraz Baszta Młyńska. Obecnie czynne są też wystawy czasowe. Do końca sierpnia otwarta będzie wystawa „Białe monogramy” Anity Schubert-Neddemin. Wystawa towarzyszy 6. Międzynarodowemu Nadbałtyckiemu Triennale Miniatury Tkackiej na „Darze Pomorza” w Gdyni. Warto też zobaczyć „Sztukę ludową Lubelszczyzny”, tym bardziej, że eksponatom towarzyszą fotografie przedstawiające ginący już krajo-braz tradycyjnej wsi. Do końca września można też podziwiać wystawę pt. „Miniatury hełmów i zbroi rycerskich”, które wykonał Kazimierz Klamut.

Muzeum jest czynne codziennie: w poniedziałki w godz. 10-16, wtorek-piątek w godz. 10-18, sobota-niedziela w godz. 10-16. Cena biletu: normalny - 5,5 zł, ulgowy (studenti, emeryci, renciści) - 4 zł, młodzieżowy (młodzież szkolna i dzieci) - 3 zł. W poniedziałek wstęp bezpłatny na stałą ekspozycję etnograficzną. Dodatkowe opłaty: za film i foto - 4,5 zł, za przewodnika 1 zł od osoby (min. 15 osób).

(iKa)

W KINIE

■ Kino Albatros w Bytowie

13-15 sierpnia - Monster - prod. USA, godz. 19, od 15 lat, cena 10 złotych

■ Kino na zamku

13 sierpnia - Monster, godz. 22, 10 zł
20 sierpnia - Wyścig z czasem, godz. 22, 10 zł
27 sierpnia - Król Artur, godz. 22, 10 zł

Jabłko i jabłoń. Rzeźbiarz i jego córki

Dłubanie w drzewie

Najpierw było to dłubanie w drzewie, potem przerodziło się w hobby, teraz jest życiową pasją Sławomira Zaranka z Czerska. Mowa o rzeźbiarstwie, którym zajmuje się on od lat. Swoją pasją czerszczanin zaraził córki - dziesięcioletnią Klaudię i czteroletnią Martę. Co dziwne, sam przejął pałeczkę od znajomego artysty, a nie od własnego ojca.

- Najmłodsza córka na razie tylko dłubi w korze - mówi Sławomir Zaranek. - Jest za mała, aby tworzyć prawdziwe rzeźby. Podobają jej się moje dzieła. Najbardziej lubi te pokryte polichromią, czyli pomalowane. Sądzę, że bardziej przyciągają one jej uwagę. Pana Sławomira można spotkać na jarmarkach z twórczością ludową. Wiosną tego roku, razem z innymi

rzeźbiarzami, miał wystawę w Tucholi. Dotychczas nie udało mu się zorganizować samodzielnego wernisażu. W ostatnim czasie wziął udział w II Jarmarku Twórców Ludowych w Silnie.

Poza tym sprzedawał swoje rzeźby w Żninie.

- Tworzę głównie rzeźby pasyjne, a nie sakralne - mówi artysta. - Moim ulubionym motywem jest Jezus Chrystus. Rzeźbię też postaci i anioły.

Za swój największy sukces Sławomir Zaranek uważa stworzenie ka-

pliczki św. Antoniego. Miała ona trzy metry wysokości i została zrobiona na prywatne zlecenie. Obecnie kapliczka stoi w okolicach Tucholi.

- Byłoby mi miło, gdyby moje córki też w przyszłości rzeźbiły - mówi pan Sławomir. - Nie chcę ich jednak do niczego zmuszać. Muszą same tego chcieć i wszystko musi być dla nich zabawą.

Agnieszka Wirkus



Sławomir Zaranek razem z Martą, najmłodszą córką przy swoich rzeźbach. Dziewczynka trzyma w ręczce swoje pierwsze dzieło.

Fot. Agnieszka Wirkus

Samo życie. Narozrabiali, teraz odpowiedzą przed sądem

Nie takie znowu słodkie chłopaki

Amatorzy słodkich dóbr - tak można nazwać dwóch nastolatków, którzy ukradli...pudełko czekoladek! Jednak, zważywszy na okoliczności tej kradzieży, nie byli oni wcale tacy słodcy. Przynajmniej spotka-

nie z nimi właściciela stosika ze słodyczami na targowisku w Czersku, nie należało do najmilszych.

- 16-letni czerszczanin i 17-letni mieszkaniec gminy Czersk podeszli do stoiska ze słodyczami i zabrali pudełko

czekoladek - relacjonuje Sylwia Neubauer, pełniąca obowiązki oficera prasowego Komendy Powiatowej Policji w Chojnicach.

Mimo że wartość pudełka czekoladek to 60 złotych, właściciel próbował odzyskać

swoją własność. Dogonił ich i zażądał zwrotu towaru.

- Wówczas sprawcy zagrozili, że go pobiją - dodaje Neubauer. Za wymuszenie rozbójnicze grozi im od 2 do 12 lat pozbawienia wolności.

Monika Smół

Auto z dopalaczem

Samochód z takim napędem wzbudził zainteresowanie na czeskim parkingu. Wielu gapiów nabrało się na to, że jest to nowa konstrukcja auta z... dopalaczem. Okazało się, że jest to silnik motoparalotni, który nie mieści się do auta. Wielu kierowców zastanawia się już nad zakupem „dopalacza”. (józ)



Fot. Józef Ziolkowski

Z GÓRY NA DÓŁ

Tryptyk więzienny



Kazimierz Plocke, poseł na Sejm RP: - Ławy poselskie są jednak bardziej wygodne, a kadencja może być krótsza niż wyrok.



Henryk Doering, wójt gminy Krokowa (z lewej) i Mirosław Wądołowski, burmistrz Helu: - Jak zabawimy tu dłużej, to będziemy losować, kto bierze lewą prycę bo ta jest dłuższa.



Komendant Główny Policji, Leszek Szreder: - Może ktoś by się ulitował i już nas stąd wypuścić?!

Zdjęcia Krzysztof Miśdziński

P.s. Zdjęcia wykonaliśmy podczas zwiedzania zmodernizowanej Policyjnej Izby Zatrzymań w Pucku.

KARTKA Z KALENDARZA: MARII - 15 SIERPNIA

■ Maria

Maria jest kobietą bardzo odpowiedzialną, niezwykle dbającą o dom i rodzinę. Zawsze można polegać na jej słowie i obietnicy. Jest bardzo rozsądna. Ma wielką intuicję i znajomość ludzkiej natury. Lubi spokojne życie. Czas wolny najchętniej spędza na łonie natury.

■ Kobieta rozsądna

O Marii Kowalewskiej-Kosce, wiceprezesa Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, byłej burmistrz Kartuz, mówi jej brat, Sylwin Kowalewski

Charakterystyka pasuje do charakteru mojej siostry. Na pewno jest kobietą odpowiedzialną. Zawsze postępuje z wielką rozwagą i rozsądkiem. Nie jestem pewien, czy rzeczywiście lubi spokojne życie. Z całą pewnością uwielbia odpoczywać poza domem i najlepiej daleko od miejskiego zgiełku. Lubi wyciszać się właśnie w ten sposób. Co do intuicji i znajomości natury ludzkiej, to bywa z tym różnie. Maria owszem, ma kobiecy zmysł, ale on nie zawsze się sprawdza i czasami zawodzi. (W.D.)



Maria Kowalewska-Koska

Fot. archiwum

■ Pomorskie Marie

Maria Prondzińska, prezes bytowskiego oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Maria Gerke, sekretarz gminy Sadlinki, Maria Kempieńska-Gawrońska, dyrektor Zespołu Szkół w Wandowie, Maria Jasińska, dyrektor Szkoły Podstawowej w Tychnowach, Maria Giczewska, sekretarz gm. Nowa Wieś Lęborska, Maria Machoła, szefowa Stowarzyszenia Pomocy Niepełnosprawnym „Jesteśmy razem” w Lęborku, Maria Król, sekretarz Starostwa Powiatowego w Sztumie,

Maria Okupna, doradca z Rejonowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Malborku, radna miasta i gminy Nowy Staw, Maria Malinowska, organizatorka imprez w starogardzkim Ośrodku Sportu i Rekreacji, Maria Kozłowska, wójt z Konarzyna, Maria Kowalewska-Koska, była burmistrz Kartuz, była szefowa Międzynarodowych Targów Gdańskich, wiceprezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, Maria Karolak, inspektor ds. ochrony środowiska w Urzędzie Gminy w Sierakowicach, Maria Gosk, znana restauratorka z Kartuz,

Maria Bordewicz, artystka ludowa z Sierakowic, Maria Zalewska, szef Urzędu Skarbowego w Kartuzach, Maria Seibert, dyrektor Młodzieżowego Domu Kultury w Malborku, Maria Danuta Kordykiewicz, dyrektor Zespołu Szkół Społecznych w Człuchowie, Maria Jeżewska-Ruks, dyrektor Miejskiego Domu Kultury w Człuchowie, Maria Szymikowska, sołtys Białogóry, Maria Zielińska, sołtys Rewy, Maria Bradtke, sołtys Karlikowa, Maria Wiśniewska, radna gminna z Krokowej, Maria Żebrowska, kierowniczka Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krokowej.

DEMLIN, 15 arów, działka budowlana, las, jezioro, ci-
sza, (0-58) 683-71-52

DEBOGÓRY k/Kościerzyny
sprzedam wytyczone działki
budowlane nad jeziorem,
(0-58) 686-23-07

DZIAŁKI budowlane (8)
1260-3000 m kw., Siemirów-
ce k. Lęborka,
0-880-608-108

DZIEMIANY działka rze-
mieśnicza w części rolnej,
staw, powierzchnia 1,17 ha,
0-607-343-241

GDAŃSK, Malczewskiego, 42,42 m kw, VII/X, osobno
WC, loggia, 110 000,-
(0-58) 303-12-01

GDAŃSK Kokoski, 53 m2,
99.000 zł, pinieł,
0-501-168-302

GDAŃSK Morena, 55 m kw.,
135 000 zł, X p.,
0-502-499-112

GDAŃSK Morena, mieszka-
nie 2-pok. 53 m kw., słonecz-
ne, 115 000,-
(0-58) 343-00-33 wen. 373,
348-52-51 po 17,00

GDAŃSK Stara Oliwa, 4 po-
koje, 62 m kw.,
(0-58) 304-87-86,
0-502-278-564

GOŁUBIE k. Wieżycy, 1300
m kw., uzbudowana, malow-
nicze okolice, lasy, jeziora,
0-505-827-586

KATOWO, 25 zł/m kw., 6
km od Pruszcza Gd., działki
bud., dogodny dojazd, możl.
podłączenia mediów, różne
wielkości, (0-58) 683-09-28

JERZWAŁD k. Iławy, całor-
oczny dom, 180 m kw.,
działka 7100 m kw., z linią
brzegową jeziora,
0-606-609-883

KWAKOWO, sprzedam
działki budowlane,
(0-59) 846-21-07 po 17,00

ŁĘBORK Centrum mieszka-
nie 82m2 2 piętro,
0-603-796-190

ŁĘBORK Działkę budowlaną
przy ul. Pomorskiej sprze-
dam, (0-59) 862-71-39

ŁĘBORK działki budowlane,
0-502-563-755

ŁĘBORK mieszkanie 60m2,
ogrzewanie gazowe +
garaż, 0-609-777-178

ŁĘBORK mieszkanie wła-
snościowe 46,56m2, 2-poko-
je, kuchnia, łazienka po re-
moncie, 0-506-268-985

ŁĘBORK, 66 m kw., I p.,
zmodernizowane,
(0-59) 862-34-85,
0-609-794-224

ŁĘBORK, 86 m 2, II p.,
0-502-493-014

ŁĘBORK, dom wolno stojący
120/632, garaż, pomieszcze-
nie gospodarcze, 250 000,-
(0-59) 862-26-83,
0-888-859-122

LUBKOWO, działkę budow-
laną 80 m od jeziora, 1923 m
kw., uzbudowaną,
(0-58) 672-93-08,
0-600-216-103

MALCZEWSKO działki uzbrojo-
ne 5 EURO i Pępowa - 4 EU-
RO, gmina Żukowo sprze-
dam, 0696-477-513

NOWA Wieś Lęborska dom
parterowy, działka 1750m2
sprzedam, 0-880-306-417

NOWA Wieś Lęborska,
działki budowlane, warunki
zabudowy, (0-59) 861-21-32

PELPLIN, atrakcyjne, z gara-
żem, 57,2 m kw., 63.000,-
(0-58) 536-14-05

POLNICA pow. Człuchów,
dom mieszkalny - bardzo
atrakcyjna architektura, 300
mkw, garaż drewniany, dział-
ka 900 mkw,
(0-59) 832-34-18

RACIAŻ Bory Tucholskie
działka letniskowa, 2003 m
kw, uzbudowana, zalesiona, bli-
sko jeziora, (0-52) 559-25-53

RUMIA, 673-27-23

RUMIA, budowlana (450
mkw) bardzo dobry punkt,
cena 70000 zł,
(0-58) 771-23-27,
0-693-383-919

SIEMIROWICE k. Lęborka,
działki (8) budowlane 1260-
3000 m kw., media przy gran-
nicy, 0-880-608-108

SKARŻEWY dom piętrowy,
garaż. Budynek gospodarczy
mieszkalny, duży garaż na-
dający się na działalność.
Całość na jednej działce,
0-602-474-868

SKAWNO, 80, 36 m2, Sprze-
dam mieszkanie do remontu
059 / 858 23 11,
(0-59) 810-26-51

SŁUPSK, centrum, nowe
komfortowe 62 m kw, niski
czynsz 90 000 zł, dodatkowo
garaż na podwórku,
(0-59) 841-18-93,
0-604-601-184

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy,
0-502-668-890 po 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie
stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

SŁUPSK, os. Akademickie,
dom stan surowy, 0-502-668-889
po godz. 16,00

BORY Tucholskie, atrakcyj-
ne działki budowlane od
1000 do 2500 m kw., 8-9
zł/m kw., (0-52) 336-10-10
wieczorem, 0-504-872-710

KASZUBY, 302 m kw., pod-
piwniczony, działka 6500 m
kw., media, przewidziane
pod agroturystykę, Sylczno
gm. Parchowo,
(0-58) 303-12-01

ŁĘBORK I Armii WP garaż do
wynajęcia, (0-59) 862-65-36

ŁĘBORK lub Słupsk- poszu-
kuje samodzielnego (ume-
blowanego) mieszkania do
wynajęcia, 0-505-967-779

ŁĘBORK pokoje do wynają-
cia używalność kuchni, łaz-
ienki bezdymnym,
(0-59) 862-09-75

ŁĘBORK pomieszczenie
warsztatowe produkcyjne
200m2 + socjalne 60m2 na
działce 1000m2 do wynaje-
cia, (0-59) 863-10-88,
0-509-409-053

ŁĘBORK poszukuje pokoju
dla uczennicy u osoby sa-
motnej, 0-503-502-019

ŁĘBORK, sprzedam garaż
ul. Traugutta,
(0-59) 840-28-52 po godz.
13.00

ŁĘBORK, lokal do wynaje-
cia, (0-59) 862-85-24,
0-501-621-565

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

KLESZCZEWO, 2,1 ha,
grunty rolne, sprzedam,
(0-58) 683-71-52

ŁĘBORK I Armii WP garaż do
wynajęcia, (0-59) 862-65-36

ŁĘBORK lub Słupsk- poszu-
kuje samodzielnego (ume-
blowanego) mieszkania do
wynajęcia, 0-505-967-779

ŁĘBORK pokoje do wynają-
cia używalność kuchni, łaz-
ienki bezdymnym,
(0-59) 862-09-75

ŁĘBORK pomieszczenie
warsztatowe produkcyjne
200m2 + socjalne 60m2 na
działce 1000m2 do wynaje-
cia, (0-59) 863-10-88,
0-509-409-053

ŁĘBORK poszukuje pokoju
dla uczennicy u osoby sa-
motnej, 0-503-502-019

ŁĘBORK, sprzedam garaż
ul. Traugutta,
(0-59) 840-28-52 po godz.
13.00

ŁĘBORK, lokal do wynaje-
cia, (0-59) 862-85-24,
0-501-621-565

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

ŁĘBORK kupie lokal użyt-
kowy w Centrum Lęborka,
0-501-140-923

WARCZ, ok. 2 ha, grunty rol-
ne, cena do uzgodnienia,
sprzedam, (0-58) 683-71-52

ZŁA WIEŚ, 4 ha, grunty rol-
ne, przystępna cena, sprze-
dam, (0-58) 683-71-52

GARAŻE blaszane- wyprze-
dazi, (0-58) 562-70-30,
0-505-036-609

DOM

SPRZEDAM

DIWAN welurowy 3x4 m,
brąz - czerwien,
0-880-608-108

KRAJZEGA do drewna 230V
wym. długość stołu 55 cm,
szer. 38, grubość cięcia 6,5
cm, 0-880-608-108, Siemiro-
wice

GRZEJNIKI żeliwne stojące,
ozdobne wys. 90 cm sprze-
dam, (0-59) 862-26-32,
0-604-271-287

ŁĘBORK zbiorniki na olej
opałowy 1100L-500zł 1500L-
700zł sprzedam,
0-501-871-607

ODNAWIANIE wani, 0600-979-826

SIATKA ogrodzeniowa,
ocynkowana, powlekana
PCV, leśna, słupki, Przy-
widz, (0-58) 682-51-38

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

HAMBURG, Lubeck, Kiel,
(0-58) 344-55-54

GINEKOLOG
0501/536-770
dyskretnie

GINEKOLOG
0604/823-164
Bezzabiegowo!

HENNA, manicure w domu
Słupsk, 0-697-697-730

LIKWIDACJA alkoholizmu,
narkomanii- jednorazowo,
(0-58) 663-74-74

PROFESJONALNE leczenie
stanów poalkoholowych -
dyskretnie, 0-602-423-975

ROŚLINY

RÓŻNE

USŁUGI INNE

RÓŻNE

ANGIELSKI, mgr filologii ang-
ielskiej, Lębork,
0-606-689-196

CENTRUM Edukacji Doro-
stych ZDZ Słupsk, ul. Grodz-
ka 9, 842-49-35, prowadzi
nabór na kursy: TAXI, prze-
woźników, przewozu towa-
rów niebezpiecznych, dwu-
letni kurs z zakresu liceum
ogólnokształcącego oraz na
kierunek: technik informatyk

JAMNIKI szorstkowłose
szczecińska po rodzicach ro-
dowodowych polujących
sprzedam, (0-59) 861-15-79

JORKI, mopsy rodo-
wodowe, 0-506-138-418

KLACZ do rekreacji spokojna
i bezpieczna w obsłudze, do-
bry charakter, sprzedam,
(0-59) 846-11-70,
0-605-571-039

KOCIEŃ brytyjskie,
związane - colour
pointy, 0-506-138-418

KOCIEŃ małe, rudo - białe
oddam, (0-59) 842-99-57,
0-605-677-788, Słupsk

KREDYTY różne od 1000
zł do 60000 zł bez porę-
czycieli, przy dochodzie
od 500 zł - Miastko ul. Ko-
szalińska 23,
(0-59) 857-32-45

ANTYKI : meble, zegary, sre-
bra, porcelana itp. kupię od
poniedziałku do niedzieli,
0-694-226-983

ANTYKI : meble, zegary, sre-
bra, porcelana itp. kupię od
poniedziałku do niedzieli,
0-694-226-983

ANTYKI : meble, zegary, sre-
bra, porcelana itp. kupię od
poniedziałku do niedzieli,
0-694-226-983

ANTYKI : meble, zegary, sre-
bra, porcelana itp. kupię od
poniedziałku do niedzieli,
0-694-226-983

ANTYKI : meble, zegary, sre-<

piątek 13 sierpnia 2004 r.

Dziennik
Bałtyckiwww.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

LICZBA SEZONU

GOŚĆ „DZIENNIKA”

■ Sezon pokaże

Rozmowa z **Włodzimierzem Kołodziejem**, sędzią piłkarskim OZPN, podokręg w Słupsku.

Fot. M. Zajst

- Jaki będzie sezon piłkarskich rozgrywek 2004/2005?

- To bardzo trudne pytanie, gdyż w sporcie wszystko może się zdarzyć. Jest kilka mocnych drużyn w naszej okręgówce, które z pewnością walczyć będą o najwyższe miejsca w tabeli. Pamiętajmy jednak, że nawet ci słabsi mogą sprawić niespodziankę. Kto zostanie mistrzem okręgówki? Poczekajmy do lata przyszłego roku. Ja mam swojego faworyta.

- Czy sędziemu piłkarskiemu łatwiej przewidzieć, kto będzie liderem tabeli?

- Przewidzieć, może nie. Sędziując spotkania widzę jednak, która drużyna jakie ma szanse. Jeszcze raz powtarzam, w sporcie nie ma zabawy. Chcąc znaleźć się wysoko, trzeba ostro i długotrwale trenować. Podobnie jak my - sędziowie.

- Czy ciężko jest być sędzią piłkarskim?

- Sędzia piłkarski musi być na bieżąco z przepisami gry, a także mieć odpowiednią kondycję. (miza)

UWAGA

■ Start u siebie

18 sierpnia - środa o godzinie 18.15 - Start Łeba

29 sierpnia - niedziela o godzinie 11 - Prime Food Brda Przechlewo

12 września - niedziela o godzinie 11 - Pogoń Lębork

26 września - niedziela o godzinie 11 - Piast Człuchów

10 października - niedziela o godzinie 11 - Sparta Sycevice

24 października - niedziela o godzinie 11 - Karol Pęplino

7 listopada - niedziela o godzinie 11 - Bytówia Bytów

(miza)

MKS Start Miastko - Inter Świerzenko 2:4 (2:1)

Słaba gra

Towarzyski, bo towarzyski, ale grać trzeba - tak oceniali niedzielne spotkanie kibice miejscowego Startu Miastko. Przeciwnikiem miastkowiaków, na ich własnym boisku, był znacznie niżej notowany Inter Świerzenko.

Od pierwszych minut tego spotkania na boisku dominowali gospodarze. W 22 minucie spotkania Patryk Kitowski zdobył pierwszą bramkę. Kilka minut później świetną akcją wykorzystał Gracjan Agiejczyk. Start prowadził 2:0, co mogło zwiastować łatwą wygraną. Jednak jeszcze przed gwizdkiem na przerwę piłkarze ze Świerzenki zdobyli kontaktową bramkę. Po przerwie przejęli już całkowicie inicjatywę na boisku. Zdobyli trzy kolejne bramki i wygrali 4:2. Czy ten wynik oznacza, że Start rzeczywiście w nadchodzącym sezonie będzie walczył o utrzymanie w lidze? Tadeusz Agiejczyk, trener drużyny uspokaja. - Na pewno będziemy walczyć o jak najlepszą pozycję - mówi. - Wyniki spotkań sparingowych o niczym nie świadczą. Jesteśmy w trakcie budowania drużyny.

Pierwsze spotkanie nowego sezonu Start rozegra



Fot. Michał Zajst

O co walczyć będą w rozpoczynającym się sezonie miastkowiaków?

w niedzielę na wyjeździe. Przeciwnikiem miastkowiaków

będzie silna drużyna Czarnych Czarne. (miza)

Skład drużyny

Tomasz Korniak - bramkarz
Krzysztof Goman - obrońca
Piotr Szłapiński - obrońca
Piotr Jankowski - obrońca
Andrzej Kwiatkowski - obrońca
Radosław Bąk - pomocnik
Piotr Bezler - pomocnik
Artur Kuchenbeker - pomocnik
Gracjan Agiejczyk - obrońca
Emil Horbacz - pomocnik

Dariusz Stajszczak - pomocnik
Patryk Kitowski - napastnik
Krzysztof Deniusz - obrońca
Grzegorz Baryluk - obrońca
Daniel Gierszewski - napastnik
Jarosław Pietrzykowski - pomocnik
Mateusz Olejniczak - obrońca
Robert Dorawa - pomocnik

SKOK
im. św. Jana z Kęt w Rumi

**ATRAKCYJNE
POŻYCZKI
I LOKATY**

**PRZELEWY BANKOWE
ZA 1 ZŁ**

OPROCENTOWANIE
ROR. RB 4%
AVISTA 3%

**BEZPŁATNE PROWADZENIE
KONT ROR, A VISTA,
RACHUNKÓW DLA FIRM**

O/BYTÓW
ul. Jana Pawła II 22
(plebania św. Katarzyny)
77-100 Bytów
tel. 822 85 70
fax 822 85 71

O/CZŁUCHÓW
ul. Długosza 31
77-300 Człuchów
tel. 834 23 10
fax 834 56 11

O/ŁĘBORK
ul. Armii Krajowej 23/15
84-300 Łębork
tel. 862 17 05, 863 41 75
fax 863 33 18

O/SŁUPSK
ul. Kościelna 2
76-200 Słupsk
tel. 841 01 41
fax 841 01 40

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?

Kup ogłoszenie

w „Banku Kwater”

a ukaże się ono aż w **siedmiu gazetach** w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi oraz portalu internetowym Gratka.pl

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto
POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”;
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk
921140 1065 0000 3148 0700 1001

■ **WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO**

■ **ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ**
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ **PRZEŚLIJ FAKSEM**
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ **PRZEŚLIJ POCZTĄ**
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Dziennik
Miasteczki

ISSN 1506/3518

Stały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Dyrektor regionalny: Grzegorz Skrzypkowski
Szef oddziału: Zbigniew Korniowski
Redaktor prowadzący: Grzegorz Popławski

REDAKCJA MIASTKO

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Miastko, ul. Dworcowa 29, tel. (059) 857 87 80
857 87 82; czynny w godz. 8-16

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny
Maciej Siemieda, tel. 30 03 300
Zespół redakcyjny:
Maciej Dyblik, 3003 304
Maciej Wośko, tel. 3003 305
Mariusz Szemka, 695 47 20

REKLAMA W TRÓJMIĘŚCIE

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,
300-32-10 lub 300-32-13
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (058) 660-65-20 do 33,
tel. fax (058) 660-65-02
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel. fax (058) 622-74-79

REKLAMA W BYTOWIE

Bytów, tel. (059) 822-79-46
Bytów, ul. Wojska Polskiego 2

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes Krzysztof Kuja

DRUK

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Poleże 3
tel. 30 03 700, fax 30 03 703
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128